



13th



មហោស្រពកាពយន្ត
អន្តរជាតិកម្ពុជា

CAMBODIA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL



ថ្ងៃទី២៥ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២៤

25 - 30 JUNE 2024

Original Artwork: Chan Dany





អារម្ភកថា

ក្នុងនាមក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ ខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយ និងសូមស្វាគមន៍ផលិតករភាពយន្តទាំងអស់ ដែលបានអញ្ជើញចូលរួមមហោស្រពភាពយន្តអន្តរជាតិកម្ពុជាលើកទី១៣។

ដោយទទួលស្គាល់ឧស្សាហកម្មភាពយន្តជាផ្នែកមួយដ៏សំខាន់ក្នុងការផ្សព្វផ្សាយវប្បធម៌ និងការចូលរួមចំណែកជំរុញការ អភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិ រាជរដ្ឋាភិបាលបានខិតខំប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មដើម្បីជំរុញ និងលើកស្ទួយវិស័យភាពយន្តនៅកម្ពុជា។ មហោស្រពភាពយន្តអន្តរជាតិកម្ពុជា បានក្លាយជាស្ថានដ៏សំខាន់មួយដើម្បីភ្ជាប់កម្ពុជាទៅកាន់ពិភពលោក និងផ្តល់ឱកាស ឲ្យកម្ពុជាបង្ហាញពីទេពកោសល្យ និងការផលិតភាពយន្តទៅកាន់ឆាកអន្តរជាតិ។

ឆ្នាំនេះ ភាពយន្តកម្ពុជាទទួលបានការកត់សម្គាល់ជាច្រើនពីមហោស្រពភាពយន្តអន្តរជាតិ។ ក្នុងនោះ ខ្សែភាពយន្តដែល មានចំណងជើងថា "ការណាត់ជួបប៉ុលពត" របស់ផលិតករលោក ប៉ាន់ វិថី ទទួលបានការគាំទ្រជាខ្លាំងនៅមហោស្រព ភាពយន្តអន្តរជាតិទីក្រុងកាន (Cannes)។ លោក ប៉ាន់ វិថី ក៏ជាផលិតករភាពយន្តកម្ពុជាបារាំង១រូប ដែលមានភាពយន្តជាប់ ក្នុងជម្រើសចុងក្រោយនៃការប្រកួតជណ្តើមយកពានរង្វាន់អូស្កាផងដែរ។

លើសពីនេះ មហោស្រពភាពយន្តអន្តរជាតិកម្ពុជា ក៏បានដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការជួយជ្រោមជ្រែងផលិតករភាពយន្ត ជំនាន់ក្រោយ ឲ្យចូលរួមផ្តល់សារអប់រំទូន្មានតាមរយៈខ្សែភាពយន្ត និងពង្រឹងសកម្មភាពចែករំលែកវប្បធម៌ដ៏សំបូរបែប។ កម្មវិធីពិសេសផ្សេងៗទៀតដូចជា "Life Long Learning" និង "Roads to Olympia" ត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងគោលបំណង លើកទឹកចិត្ត និងបំផុសគំនិតយុវជនឲ្យមានភាពតស៊ូ និងការអប់រំដើម្បីឆ្ពោះទៅកាន់អនាគតភ្លឺស្វាងមួយ។

ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះផលិតករភាពយន្ត អ្នករៀបចំកម្មវិធី ដៃគូសហការ និងអ្នកស្ម័គ្រចិត្តទាំងអស់ដែលបានបន្ត រួមគ្នាអភិវឌ្ឍមហោស្រពភាពយន្តអន្តរជាតិកម្ពុជា ឲ្យក្លាយទៅជាកម្លាំងជំរុញនៃភាពច្នៃប្រតិដ្ឋកិច្ចនៅកម្ពុជា។

ខ្ញុំមានជំនឿថា មហោស្រពភាពយន្តអន្តរជាតិកម្ពុជាលើកទី១៣ នឹងប្រព្រឹត្តទៅដោយជោគជ័យ ព្រមទាំងបង្កើតនូវឱកាសថ្មី ៗសម្រាប់ផលិតករភាពយន្តគ្រប់ជំនាន់ក្នុងការចែករំលែកអត្ថន័យនៃសាច់រឿង និងបទពិសោធន៍នានាពាក់ព័ន្ធនឹងរូបភាព ដែលផលិតដោយកម្ពុជា និងបណ្តាប្រទេសផ្សេងៗទៀត ។

បណ្ឌិតសភាចារ្យ ភឿង សកុណា
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ



Foreword

Greetings,

On behalf of the Ministry of Culture and Fine Arts, it is with great pleasure that we extend a warm welcome to both Cambodian and international filmmakers attending the 13th CIFF.

Recognizing the pivotal role of the film industry in both cultural enrichment and economic advancement, the Royal Government of Cambodia places significant emphasis on its development. The CIFF serves as a vital platform for showcasing Cambodia's cinematic talents and productions on the global stage.

This year, Cambodian cinema has garnered notable recognition at numerous international film festivals, including the esteemed Cannes International Film Festival, where **"Meeting With Pol Pot"** by Oscar nominated director Rithy Panh received widespread acclaim.

In addition to spotlighting Cambodian talent, CIFF plays a crucial role in nurturing emerging filmmakers, providing educational opportunities through cinema, and fostering cultural exchange. Special programs such as "Life Long Learning" and "Roads to Olympia" offer inspiring films aimed at motivating youth towards perseverance and education for a brighter future.

Our sincere appreciation goes to all filmmakers, organizers, partners, and volunteers whose dedication continues to elevate CIFF as a driving force for creativity in Cambodia.

With confidence, I anticipate that the 13th CIFF will once again prove to be a resounding success, offering opportunities for all generations to share compelling narratives and cinematic experiences from Cambodia and beyond.

Warm regards,

Dr. Phoeurng Sackona
Minister of Culture and Fine Arts



CAMBODIA
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL

មហោស្រពភាពយន្តអន្តរជាតិកម្ពុជា

អភិបាលកិច្ចិយស នៃមហោស្រពភាពយន្តអន្តរជាតិកម្ពុជា

Honorary Patron Cambodia International Film Festival

"ក្នុងនាមខ្ញុំជាសិល្បករម្នាក់ ខ្ញុំពិតជាមានកិត្តិយសដែលទទួលបានការអញ្ជើញឱ្យធ្វើជាអភិបាលកិច្ចិយសនៃមហោស្រព CIFF។ សិល្បៈភាពយន្តកម្ពុជាកំពុងតែរីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំងជាមួយនឹងគំនិតច្នៃប្រតិដ្ឋដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាអន្តរជាតិ ហើយសក្តិសមនឹងទទួលបានការគាំទ្រ និងលើកទឹកចិត្តពីមនុស្សគ្រប់គ្នា នាំឱ្យឧស្សាហកម្មមួយនេះមានភាពរីកចម្រើនដែលរួមចំណែកយ៉ាងពេញលេញដល់កំណើនសេដ្ឋកិច្ច។"

"As an artist myself, I am honored to have been invited to be an honorary patron of the CIFF. Cambodia's cinema is booming with internationally recognized creativity that deserves everyone's support and encouragement to become a thriving industry that fully contributes to economic growth."



លោកជំទាវបណ្ឌិត ជា សិរី
អគ្គទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

Her Excellency Dr. Chea Serey
Governor of the National Bank of Cambodia

STORIES IN CAMBODIA

អ្នកចម្រៀងអេរិស ប្រចាំកម្ពុជា

ដោយគ្រីស ធាកឃើស (អាមេរិក/២០២៣/៦៦នាទី)

ELVIS OF CAMBODIA

by Chris G. Parkhurst (United States/2023/66 min)

ទោះបីលោកស៊ីន ស៊ីសាមុត អធិរាជចម្រៀងដ៏ល្បីបំផុតនៅកម្ពុជា ទទួលមរណភាពក្នុងសម័យប៉ុលពត តែចម្រៀងគាត់នៅតែមានជីវិត រស់តាមរយៈជនភៀសខ្លួនកម្ពុជានៅទូទាំងពិភពលោក។ ខ្សែភាពយន្ត នេះរៀបរាប់ពីស្នាដៃចម្រៀងឆ្នើមៗជាច្រើនដែលលោកសម្រេចបាន នៅក្នុងជីវិត ដោយបង្ហាញពីឥទ្ធិពលដែលលោកមានទៅលើការ រីកចម្រើនប្រាជ្ញា ស្មារតី និងវប្បធម៌ ក៏ដូចជាការព្យាបាលប្រជាជន កម្ពុជានៅគ្រប់ទិសទី។

After his death during the Khmer Rouge, Cambodia's most famous singer Sinn Sisamouth lives on through Cambodian refugees around the globe. This film touches on the outstanding musical achievements he accomplished during his life, showing the influence it has had on the spiritual, intellectual and cultural growth and healing of Cambodians worldwide.

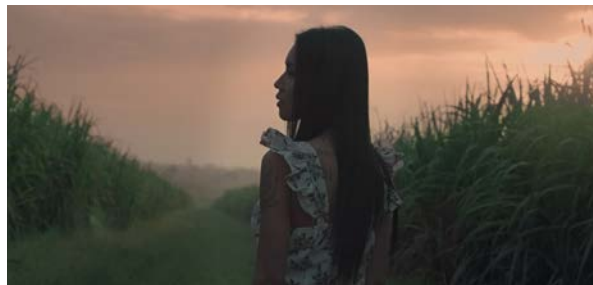


ចម្ការអំពៅ BABY

ដោយអឡិច ដាស៊ីវ (កម្ពុជា/២០២៤/៩១នាទី)

SUGARCANE BABY

by Alex Dacev (Cambodia/2024/91 min)



ជីវា ជាតារាបង្ហាញម៉ូតូខ្មែរម្នាក់ដែលរកកាត់ប្តូរភេទ។ នាងពឹងលើស្រាដើម្បីយកឈ្នះបិសាចក្នុងចិត្តនាង។ ប្អូនប្រុសរបស់នាង គឺសុខា ញៀនថ្នាំផង ហើយថែមទាំងមានជំងឺកម្រទៀត ប៉ុន្តែមិនព្រមព្យាបាល។ ដោយសារសុខភាពរបស់សុខាកាន់តែដុះដាបទៅ ជីវាក៏ត្រូវត្រឡប់ទៅកូមិប្រឈមមុខនឹងអតីតកាលដ៏លំបាករបស់នាង។ បន្ទាប់ពីកើតមានសោកនាដកម្មក្នុងគ្រួសារ នាងបានសម្រេចចិត្តស្រោចស្រង់គ្រួសារដើរកាំរកូសរបស់នាង។

Chiva, a transgender model in Cambodia, faces inner struggles and relies on alcohol. Her brother Sokha is an addict and battling a rare disease, but he rejects treatment. As Sokha's health worsens, Chiva needs to confront her troubled past. After a family tragedy, she questions saving her dysfunctional family.

ចាកចេញពីទីងងឹត

ដោយស្តេវិន ស្តារត និងម៉ាតិយូ យីលប៊ែន (អាមេរិក /២០២៤/ ១១០ នាទី)

OUT OF DARKNESS

by Steven Stuart, Matthew Kilburn (United States/2024/110 min)



បន្ទាប់ពីរបបខ្មែរក្រហម ចំណងមិត្តភាពពីកុមារភាពដ៏ស្និតម្នាក់របស់ណាក្រី និងចរណៃ បានប្រេះស្រាំ។ ពួកគេឥឡូវធំពេញវ័យ។ ចរណៃចាប់ផ្តើមយោធាយោធិកស្មានមិនដល់ ដែលបង្ខំឱ្យពួកគេទាំងពីរធ្លាក់ទៅក្នុងការសងសឹកគ្នាទៅវិញទៅមក។

In the aftermath of the Khmer Rouge, the unbreakable bond between childhood friends Nakry and Chornai is shattered. Now grown, Chornai embarks on a perilous unimaginable brutality that forces them into a twisted dance of revenge.

យាតកម្មឥតសំឡេង

ដោយអមីត ឌូបេ (កម្ពុជា/២០២៤/៧៨នាទី)

SILENT MURDERS

by Amit Dubey (Cambodia/2024/78 min)



អ្នកជំនាញខាងគូររូបឧក្រិដ្ឋជនអាមេរិកម្នាក់បានផ្សំខ្លួនចូលក្នុងពិភពដ៏គ្រោះថ្នាក់មួយនៅពេលនាងមកស្វែងរកមូលហេតុនៃការស្លាប់របស់បងប្រុសនាងនៅកម្ពុជា។

When an American criminal sketch artist looks for the reason behind the unexplained death of her brother, who was an expat in Cambodia, she finds herself caught in Cambodia's dangerous underworld.

TRIBUTE TO BIV CHHAY LEANG

ចន្ទត្រៀហ្វា

ដោយប៊ីវ ឆៃលាង (កម្ពុជា/១៩៦៨/៨៩នាទី/ភាសាខ្មែរ)

CHANKREUFA

by Biv Chhay Leang (Cambodia/1968/89min/Kh Version)

នៅអាយុ៥ឆ្នាំ ចន្ទត្រៀហ្វាបាត់បង់គ្រួសារដោយសារក្រុមចោរសម្លាប់ នៅសល់តែនាងនិងយាយ។ ចន្ទត្រៀហ្វាត្រូវនាគកំណាចមួយចាប់យកទៅចិញ្ចឹម។ ក្រោយមក នាងក៏បានត្រឡប់ទៅរកយាយ និងរៀបការមានគ្រួសារ តែបញ្ហាថ្មីមកដល់។ ប្តីនាងត្រូវស្នេហារបស់សុវណ្ណ ម៉ូលី (នាគកំណាចចាប់ជាតិជាស្រ្តីម្នាក់នេះ) ជាហេតុធ្វើឱ្យចន្ទត្រៀហ្វាបែកបាក់គ្នា និងត្រូវគេចោទជាធូប។

At five, Chankreufa loses her family to bandits. She and her grandmother find refuge with evil dragons who raise her. Longing for her family, Chankreufa returns home but faces new challenges when her husband falls under the spell of Sovan Moly, a woman with sinister ties to dragons, leading to their divorce and accusations of witchcraft.



រតនាវង្ស

ដោយប៊ីវ ឆៃលាង (កម្ពុជា/១៩៧០/៨៤នាទី/ភាសាខ្មែរ)

RATTANAVONG

by Biv Chhay Leang (Cambodia/1970/84min Kh Version)

ខ្សែភាពយន្តនេះរៀបរាប់ពីដំណើរជួរព្រះបាទរតនាវង្សដែលចេញទៅរៀនយុទ្ធសិល្ប៍ជាមួយលោកតាមនីតសី។ ព្រះអង្គបានជួបព្រះនាងសុគន្ធរស និងបានរៀបអភិសេកនឹងព្រះនាងដោយមានលោកតាមនីតសីជាចាស់ទុំ។ ប៉ុន្តែ ពេលយាងត្រឡប់ទៅព្រះនគរវិញ ព្រះអង្គម្ចាស់រតនាវង្សផ្ទុំលក់តាមផ្លូវ យក្សក៏ឆ្លៀតឱកាសនេះចាប់យកព្រះនាងសុគន្ធរសទៅនៅនគរយក្ស។

This film narrates the adventurous tale of Prince Ratanavong, who embarked on a journey to study the arts under Grandpa Monisey, a hermit. During his studies, he met Princess Sokun Ros. Grandpa Monisey eventually presided over their marriage. However, as they were returning to Ratanavong's kingdom, the prince fell asleep. Seizing the opportunity, a giant kidnapped Princess Sokun Ros and took her to his own realm.



REVISITING CAMBODIA GOLDEN AGE

ជីវិតបែតងរបស់ម៉ៅ សារ៉េត

ដោយក្រុមដំណើរខ្មែរ (កម្ពុជា/២០២៣/១៦នាទី)

MAO SARETH'S MELODIC JOURNEY

by Damnoeur Khmer Group (Cambodia/2023/16min)

ខ្សែភាពយន្តឯកសារនេះបង្ហាញពីជីវិតរបស់អ្នកស្រីម៉ៅ សារ៉េត ក្នុងនាមជាអ្នកចម្រៀងនាំរបស់ក្រុមតន្ត្រីយោធាភិរុម្យ ដែលទទួលបានរហស្សនាមថា «អ្នកចម្រៀងអន្តរជាតិ»។ ភាពយន្តនេះនិយាយពីតួនាទីរបស់អ្នកស្រីក្នុងការលើកកម្ពស់សិល្បៈខ្មែរទៅឆ្នាក់អន្តរជាតិ ដោយជះឥទ្ធិពលទៅដល់បណ្តាប្រទេសនៅអាស៊ី និងអឺរ៉ុប។

This documentary highlights the illustrious career and significant contributions of Ms. Mao Sareth, the lead singer of the Phirum Military Band, who earned the nickname 'The International Singer'. It explores her role in elevating Cambodian art on a global stage, showcasing its influence across major countries in Asia and Europe.



ក្រោមមេឃតែមួយ

ដោយវីរៈ វ៉ារ៉ានី (កម្ពុជា/២០២៤/១៤នាទី)

UNDER THE SAME SKY

by Virak Varany (Cambodia/2024/14min)

រឿងនេះនិយាយពីអ្នកចម្រៀងដ៏ល្បីម្នាក់នៅទសវត្សឆ្នាំ១៩៦០ឈ្មោះតារាវី។ នាងលង់ស្រឡាញ់បុរសម្នាក់ឈ្មោះចារ៉ាន់ នាំឱ្យកុសលដែលជាគ្រូចម្រៀងរបស់នាងខូចចិត្តយ៉ាងខ្លាំង។ ចំណែកឯគ្រួសារចារ៉ាន់វិញ ប្រកាន់រឿងឋានៈសង្គម បង្ខំឱ្យនាងបោះបង់អាជីពជាអ្នកចម្រៀងដើម្បីរៀបការ។

"This story follows Dara Vy, a renowned singer in the 1960s, who falls in love with Chavan. However, her singing teacher Kosal is heartbroken by this. Further complicating matters, Chavan's family, adhering to social class norms, demands that Dara Vy give up her career to marry him."



CAMBODIA IN SHORT 1

អ្នកចៀរជ័រ

ដោយម៉ឹង រដ្ឋា (កម្ពុជា/២០២៣/២០នាទី)

THE RUBBER TAPPERS

by Rotha Moeng (Cambodia/2023/20 min)



ឯណាទៅឪពុកខ្ញុំ?

ដោយកុន ចំរើន (កម្ពុជា/២០២៤/៧នាទី)

WHERE IS MY FATHER?

by Chamroeun Phun (Cambodia/2024/7 min)



សែនព្រែន

ដោយចាន់ បញ្ញា (កម្ពុជា/២០២២/៥នាទី)

OFFRANDE

by Pagna Chan (Cambodia/2022/5 min)



នាគមាស

ដោយឈឹក បូរិន (កម្ពុជា/២០២៣/១៧នាទី)

GOLDEN DRAGON

by Chhith Boren (Cambodia/2023/17 min)



ស្លាប់ B

ដោយចន ពិរ័យ្យ (អាមេរិក/២០២៤/១៣នាទី)

WING B

by John Pirozzi (United States/2024/13 min)



ប្តីម៉ែរកឱ្យ

ដោយថារី គ្រួច (អាមេរិក/២០២៣/១២នាទី)

ARRANGEMENTS

by Thavary Krouch (United States/2023/12 min)



CAMBODIA IN SHORT 2

ប៊ិច

ដោយសុង ហែមគីរី (កម្ពុជា/២០២២/៦នាទី)

THE PEN

by Hemkiry Song (Cambodia/2022/6 min)



ស្នេហាគ្មានស្តង់ដារ

ដោយអ៊ុង ស៊ីវតុង និងផន សុផានីត (កម្ពុជា/២០២៣/៧នាទី)

LOVE WITHOUT STANDARD

by Sivthong Ung, Sophanith Phorn (Cambodia/2023/7 min)



ក្រឹម

ដោយនួន វៀ (កម្ពុជា/២០២៣/១៥នាទី)

THE JAR

by Via Nuon (Cambodia/2023/15 min)



សទ្ធាមាណព

ដោយឈឹម វណ្ណី (កម្ពុជា/២០២២/១៩នាទី)

SOTHEA MEANOP

by Vandy Chhim (Cambodia/2022/19 min)



មីងធីតា

ដោយម៉ាក ប៊ិយណែត (កម្ពុជា/២០២៤/២៣នាទី)

MRS. THIDA

by Marc Bauinet (Cambodia/2024/23 min)

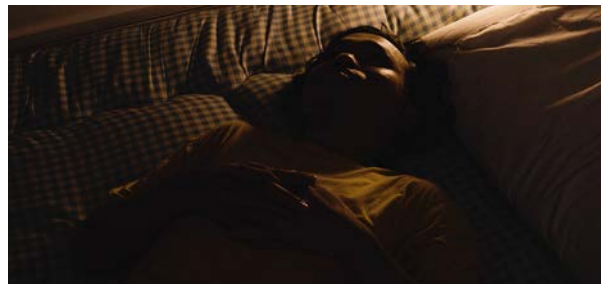


ក្រោកខ្លួនឯង

ដោយចាន់ ភីតធីរ (កម្ពុជា/២០២៣/៧នាទី)

STAND UP FOR MYSELF

by Peter Chan (Cambodia/2023/7 min)



CAMBODIA IN SHORT 3

អ្នកកោះទ្វារ

ដោយសុខ ពីឡុក និងអូងធី សាណា (កម្ពុជា/២០២៣/៤នាទី)

THE DOOR KNOCKER

by Pilot Sok, Sana Oungty (Cambodia/2023/4 min)



កម្លៅ

ដោយគ្រីស្ទាំង អេលីយ៉ូត (អាមេរិក/២០២៣/២៣នាទី)

LOST INNOCENCE

by Christian Elliott (United Kingdom/2023/23 min)



កំណត់ហេតុបំណុល

ដោយសាល ហ្គារ៉ែត (កម្ពុជា/២០២៤/១៩នាទី)

DEBT DIARIES

by Charles Garrett (Cambodia/2024/19 min)



សន្យា

ដោយគ្រីស្ទាំង អេលីយ៉ូត (អាមេរិក/២០២៣/២៣នាទី)

PROMISED

by Christian Elliott (United States/2023/23min)



ចប់ដោយរីករាយ

ដោយអេឡូឌី យ៉ុង (អាមេរិក/២០២៣/១៦នាទី)

HAPPY ENDING

by Élodie Yung (United States/2023/16 min)



តែងតាំង

ដោយដានីញ៉ែល ដារីដ ញូម៉ែន (កម្ពុជា/២០២៤/១៩នាទី)

CHOSEN

by Daniel David Newman (Cambodia/2024/19 min)



SCARY WORLDS

អង្រឹងទារក

ដោយឡេ ប៊ីញរៀង (វៀតណាម/២០២៣/៩៦នាទី)

ROCK-A-BYE BABY

by Le Binh Giang (Vietnam/2023/96 min)

អ្នកធ្វើវីដេអូអ៊ីនធឺណែតម្នាក់ព្យាយាមតាមរកអត្តសញ្ញាណយាតករដែលបានសម្លាប់ឪពុកម្តាយរបស់ខ្លួនដោយការតាមដានលើករណីយាតកម្មដ៏គួរឱ្យភ្ញាក់ផ្អើលចំនួនបីនៅក្នុងប្រទេសវៀតណាម។ គាត់បានរកឃើញចំណុចដូចគ្នារវាងករណីឪពុកម្តាយរបស់គាត់និងករណីទាំងបីនេះ។ នៅពេលមួយគាត់បានរកឃើញថារឿងរ៉ាវទាំងអស់ជាប់ទាក់ទងនឹងទារក។ ហើយយាតករដែលសម្លាប់ឪពុកម្តាយរបស់គាត់ តាមពិតគឺជាមនុស្សដែលជិតស្និទ្ធនឹងគាត់។

A Vlogger is on the way to identify the murderer who killed his parents by reconstructing three shocking murder cases in Vietnam, he found the commonalities between his parents' case and these three cases. At one point, he discovered that all the stories had a clue related to the fetus. And the killer who killed his parents is actually the person who has a very close relationship with him.



បណ្តាសានាងរាត្រី

ដោយលៀក លីដា (កម្ពុជា/២០២៤/៩៤នាទី)

THE NIGHT CURSE OF REATREI

by Lyda Leak (Cambodia/2024/94 min)

ឆ្នាំ១៩៨៣៖ មានយាតកម្មមួយកើតឡើងក្នុងមណ្ឌលកុមារកំព្រាដែលបណ្តាលឱ្យក្មេងៗចាត់បង់ជីវិត ហើយអ្នកមើលថែក្មេងឈ្មោះរាត្រីត្រូវគេចោទប្រកាន់ថាជាយាតករ។ នាងក៏ត្រូវគេសម្លាប់។ វិញ្ញាណនាងនៅតែលតោលទីនោះ។ ឆ្នាំ១៩៩៣ មណ្ឌលកុមារកំព្រានោះក៏បានបើកឡើងវិញ តែរឿងចម្លែកៗតែងកើតឡើងជារៀងរាល់ដល់មានអ្នកមើលថែថ្មីម្នាក់ឈ្មោះពិសីស្លាប់។ ក្មេងៗក៏ចាប់ផ្តើមស៊ើបអង្កេតអំពីយាតកម្មដែលកើតឡើង១០ឆ្នាំ ហើយរែកមុខយាតករពិត។

1983: in an orphanage seven children are getting murdered and the caretaker Reatrei was accused of murder and got killed, but her ghost stayed at the orphanage 1993: the orphanage reopens. But strange things happen and after the death of the new caretaker Pisey, the children investigate the murder case of ten years ago, revealing the real murderer.



SCARY WORLDS

ស្អាតគ្មានស្នាម

ដោយម៉ែយើល ម៉ូហាន (អាមេរិក/២០២២/៨៩នាទី)

IMMACULATE

by Michael Mohan (USA/2022/89 min)

សេស៊ីល្យា ជាដួនដីជនជាតិអាមេរិកម្នាក់ដែលមានជំនឿដ៏ស្មោះស្ម័គ្រ ធ្វើដំណើរទៅព្រះវិហារដាច់ស្រយាលមួយនៅទីជនបទដ៏ស្រស់ស្អាត របស់ប្រទេសអ៊ីតាលី។ ការស្វាគមន៍យ៉ាងកក់ក្តៅដែលសេស៊ីល្យា បានទទួល ស្រាប់តែប្រែក្លាយជាសុបិនអាក្រក់យ៉ាងឆាប់រហ័ស ព្រោះ កន្លែងថ្មីដែលនាងទៅស្នាក់នៅមានអាថ៌កំបាំងដ៏អាក្រក់ និងភាព ភ័យរន្ធត់ដែលមិនអាចនិយាយបាន។

Cecilia, an American nun of devout faith, embarks on a new journey in a remote convent in the picturesque Italian countryside. Cecilia's warm welcome quickly devolves into a nightmare as it becomes clear her new home harbors a sinister secret and unspeakable horrors.



តាស់ផ្ទុរ

ដោយចាង ជេហ៊ិន (តូរ៉េខាងត្បូង/២០២៤/១៣៤នាទី)

EXHUMA

by Jang Jae-Hyun (South Korea/2024/134 min)

គ្រូខ្មោចដ៏ល្បី និងអ្នកថែរក្សានាង ត្រូវត្រួសារមានទ្រព្យសម្បត្តិ និងអាថ៌កំបាំង មួយជួលឱ្យស៊ីបរកមូលហេតុដ៏យ៉ាងចម្លែកម្យ៉ាងដែលកើតឡើងក្នុង គ្រប់ជំនាន់។ ដោយមានការជួយពីអ្នករៀបចំបុណ្យសព និងគ្រូហុងស៊ុយដ៏ ចំណាននៅក្នុងស្រុក ពួកគេក៏រកឃើញប្រភពដើមនៃបញ្ហាគឺផ្ទុរត្រួសារដែល មានទីតាំងនៅលើដីពិសិដ្ឋមួយកន្លែង។ ដោយមើលដឹងពីបរិយាកាសអាក្រក់ ជុំវិញកន្លែងបញ្ចុះសព ពួកគេក៏សម្រេចចិត្តតាស់ផ្ទុរ ដើម្បីប្តូរទីតាំងអដ្ឋិធាតុ ជូនទៅកន្លែងផ្សេង។ ប៉ុន្តែរឿងកាន់តែអាក្រក់បានកើតឡើងចំពោះអ្នក ដែលហ៊ានរញ្ជ័ររំលោភនឹងផ្ទុរខុស។

When a renowned shaman and her protégé are hired by a wealthy, enigmatic family, they begin investigating the cause of a disturbing supernatural illness that affects only the first-born children of each generation. With the help of a knowledgeable mortician and the country's most revered geomancer, they soon trace the affliction's origin to a long-hidden family grave located on sacred ground. Sensing an ominous aura surrounding the burial site, the team opts to exhume and relocate the ancestral remains immediately. But as something much darker emerges, they soon discover what befalls those who dare to mess with the wrong grave.



អ្នកភ្នាក់

ដោយម៉ែឃើល វ៉ាយ (ថ្ងៃ/២០២៣/៩០នាទី)

THE UNDERTAKER

by Michael Wright (Thailand/2023/90 min)

អាធី ម៉ូរ៉ែល ចំណាយពេលនៃជីវិតរបស់គាត់ក្នុងការនាំផ្លូវអ្នកស្លាប់ទៅសុគតិភព។ ដូច្នោះពេលបងធំក្នុងភូមិ ឈ្មោះហ្វីនលី អ៊ុនវ៉ែត ស្នើការងារឱ្យអាធីធ្វើ គាត់មិនប្រកែកទេ ព្រោះគាត់ជឿថាគាត់អាចទប់ទល់បាន ដោយសារគាត់ចង់បានលុយទុកពេលចាស់ទៅ។ ប៉ុន្តែនៅពេលដែលហ្វីនលីសម្លាប់រាលដាលហួសពីការគ្រប់គ្រង អាធីដឹងថាគាត់ទៅលែងរួចហើយ។ គាត់ដឹងរឿងច្រើនពេកហើយ។ គាត់នឹងក្លាយជាអ្នកបន្ទាប់។ ជម្រើសតែមួយគត់របស់អាធីគឺព្យាយាមបញ្ចប់រឿងយោរយៅនេះ។ អាធីត្រូវតែទល់នឹងបិសាចក្នុងចិត្តខ្លួនឯងផង តទល់នឹងហ្វីនលីផង គាត់ដឹងថា បុណ្យសពនឹងមានតទៀត ហើយអាចជារូបគាត់ក៏បាន...

Arthur Morel has dedicated his life to ushering in the deceased from the world of the living to the world of the dead, so when local gangster Finlay Unsworth makes Arthur an offer he can't refuse, Arthur believes he can handle the extra workload. With retirement on the horizon, Arthur looks the other way and takes the money but as Finlay's killing spree spirals out of control, Arthur realizes he's out of his depth. In fact, he's drowning. Realizing he knows too much and will be the next one in a body bag, Arthur's only option is to turn 'amateur vigilante' and attempt to end the brutal reign of terror. As Arthur is forced to face his own demons and confront Finlay, he knows that the funerals are not over and that he may well soon be heading to his own....



STORIES OF THE WORLD

ចង់ធ្វើជាសេដ្ឋីមុនពេលយាយស្លាប់

ដោយធាត់ ប៊ុននិធិធាត (ថៃ/២០២៤/១២៥នាទី)

HOW TO MAKE MILLIONS BEFORE GRANDMA DIES

by Pat Boonitipat (Thailand/2024/125min)



ដោយចង់បានមរតករាប់លានដុល្លារ 'M' សុខចិត្តបោះបង់ក្តីស្រមៃក្លាយជាអ្នកលេងហ្គេមល្បីម្នាក់ ដើម្បីមើលថែយាយឈឺធ្ងន់។ តែការយកចិត្តយាយមិនមែនជារឿងងាយស្រួលទេ។ គាត់រឹងមានៈ ទាមទារច្រើន ល្អិតល្អន់ខ្លាំង គឺពិបាកធ្លាប់ចិត្តខ្លាំងណាស់។ កាន់តែយ៉ាប់ទៅទៀត គឺ M មិនមែនជាទាយាទតែម្នាក់សម្រាប់មរតករាប់លានដុល្លារនេះទេ។

'M', driven by the desire for a multimillion-dollar inheritance, puts aside his dreams as a hopeful game caster to care for his terminally ill grandmother. However, winning Grandma's favour is no easy feat. She proves to be a tough nut to crack - demanding, exacting, and exceedingly difficult to please. To add to the drama, he's not the only one gunning for the inheritance, a life-changing, multimillion-dollar inheritance.

រដូវប្រមូលផល

ដោយខេលី សូ (អាមេរិក/២០២៣/១០០នាទី)

THE HARVEST

by Caylee So (United States/2023/100 min)



ថៃត្រូវត្រឡប់ទៅស្រុកជួយការងារឪពុកដែលជាអ្នកស្រុកភ្នំដីរឹងមានៈ និងចាស់គំរិល បន្ទាប់ពីគាត់ជួបគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍។ រឿងជាច្រើនកើតឡើងជាបន្តបន្ទាប់ ប៉ះពាល់ដល់គ្រួសារទាំងមូល និងធ្វើឱ្យអាថ៌កំបាំងដែលពួកគេលាក់ទុកបែកធ្លាយ។

As cultural traditions are slowly becoming a burden of the past and a car accident leaves his family in need of help, estranged son Thai returns home to aid his stubborn and traditional Hmong father. His visit sets off a chain of events that will affect his entire family and the secrets they have been keeping from each other.

បក្សីភ្នំ

ដោយបេហ្គាលី ណារហ្គោហ្សេវ (កៀរហ្គីស្តង់/២០២៤/១៤១នាទី)

THE MOUNTAIN WAGTAIL

by Begaly Nargozuev (Kyrgyzstan/2023/141 min)



អាល់ទីន ជាក្មេងស្រីម្នាក់មកពីជនបទ ត្រូវប្រឈមមុខនឹងជីវិតនៅទីក្រុងដែលពោរពេញទៅដោយបញ្ហាជាច្រើន។ ទោះបីជាប្រឈមមុខនឹងការជិតក្បត់ ការមានផ្ទៃពោះដោយចៃដន្យ និងសម្ពាធពីសង្គមក៏ដោយ ក៏នាងនៅតែរឹងមាំ ហើយតាំងចិត្តដ៏មុតមាំ ដោយមិនបោះបង់ចោលសីលធម៌ និងមិនភ្លើតភ្លើងនឹងសម្ភារៈនិយមឡើយ។ អាល់ទីនមានឆន្ទៈមោះមុតដែលជាប្រភពនៃក្តីសង្ឃឹម នៅពេលនាងប្រឈមមុខនឹងភាពស៊ីវិល័យនៃសម័យទំនើប។

Altyn, a young woman from a rural village, navigates the challenges of urban life with unwavering resilience. Despite facing betrayal, an unexpected pregnancy, and societal pressure, she remains steadfast in her integrity, refusing to succumb to moral compromise or the allure of consumerism. As she confronts the trials of modern civilization, Altyn's unwavering spirit serves as a beacon of hope and inspiration.

សាទុ ៖ ឆ្នាំទន្សាយ

ដោយជូស្តិ ទ្រីក (អង់គ្លេស/២០២៤/៩៣នាទី)

SATU - YEAR OF THE RABBIT

by Joshua Trigg (United Kingdom/2024/93 min)



បូ ចេញពីរដ្ឋធានីរបស់ប្រទេសឡាវ ដើម្បីបំពេញបំណងប្រាថ្នារបស់ខ្លួនក្នុងអាជីពជាថតរូបព័ត៌មាន។ ក្នុងអំឡុងពេលនោះ នាងបានជួបសាទុ ជាក្មេងកំព្រាកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាម្នាក់។ បូបាននឹកក្នុងចិត្តថា សាទុអាចជាមនុស្សម្នាក់ដែលអាចនឹងផ្តល់នូវសាច់រឿងដែលនាងកំពុងត្រូវការ។ ពួកគេទាំងពីរនាក់បានធ្វើដំណើរជាមួយគ្នាដោយម៉ូតូតាមតំបន់ត្រូពិច ដើម្បីស្វែងរកចម្លើយនៃជីវិត រួមទាំងការស្វែងយល់ពីខ្លួនឯងដែរ។

Bo flees the capital of Laos in pursuit of a life in photojournalism. Along the way, she encounters Satu, a Buddhist orphan who might just have the story she's looking for. The duo traverses the tropical landscape by motorcycle in search of answers and even themselves.

INTERNATIONAL SHORTS

VALET

by Petr Cikhart (United States/2023/7 min)



ROAD TO HARVARD

by Danny Chong Ka Yung (Malaysia/2023/15 min)



CLINGING TO AIR

by Roberto Thomas-Díaz (Panama/2023/15 min)



LÃO LAO LÃO LE

by Julie Zhu (New Zealand/2023/15 min)



DISCONNECT

by Peter CM Chin (Malaysia/2023/8 min)



BE FACED

by Maya Bernstein (United States/2023/17 min)



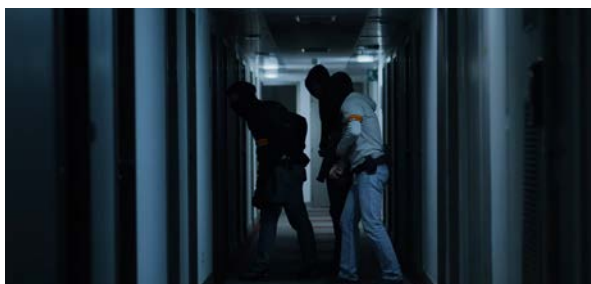
A SUMMER'S END POEM

by Lam Can-zhao (China/2024/15 min)



MANTA RAY

by Anton Bialas (France/2022/30 min)



SPECIAL PROGRAM: LIFE LONG LEARNING

យន្តហោះក្រដាស

ដោយរ៉ូប៊ឺរ ខូណូលី (អូស្ត្រាលី/២០២១៥/៩៦នាទី)

PAPER PLANES

by Robert Connolly (Australia/2015/96min)



យន្តហោះក្រដាសជាខ្សែភាពយន្តលក្ខណៈគ្រួសារដែលនិយាយអំពីការចូលចិត្តរបស់ក្មេងប្រុសអូស្ត្រាលីម្នាក់ចំពោះការហោះហើរ ហើយនិងដំណើរទៅប្រកួតយន្តហោះក្រដាសពិភពលោកនៅប្រទេសជប៉ុន។ ឌីឡាន អាយុ 12 ឆ្នាំជួបជើងឯកជប៉ុន គីមី នៅក្នុងការប្រកួតយន្តហោះក្រដាសថ្នាក់ជាតិនៅទីក្រុងស៊ីដនី ប្រទេសអូស្ត្រាលី។ ពួកគេក្លាយជាមិត្តស្និទ្ធស្នាលគ្នា តែក៏ប្រជែងគ្នាដែរដើម្បីបង្កើតយន្តហោះដែលមិនធ្លាប់ឃើញពីមុនមក។

Paper Planes is a family film that tells the story of a young Australian boy's passion for flight and his journey to compete in the world paper plane championships in Japan. Twelve-year-old Dylan meets junior Japanese champion Kimi in the national paper plane championships in Sydney, Australia. They develop a close bond, challenging each other to create a plane that has never been seen before.

សំឡេងឆ្មារ

ដោយចន ឌីហ្គង់ (អូស្ត្រាលី/១៩៨៧/១០៣នាទី)

THE YEAR MY VOICE BROKE DOWN

by John Duigan (Australia/1987/103min)



រឿងនេះកើតឡើងនៅរដូវក្តៅឆ្នាំ១៩៦២ នៅក្នុងទីក្រុងដាច់ស្រយាលមួយនៃប្រទេសអូស្ត្រាលី។ ហ្វ្រីយ៉ា អាយុ១៦ឆ្នាំ។ នាងជាក្មេងស្រីឆ្លើងឆ្នៃម្នាក់។ អ្នកភូមិនិយាយដើមនាងមិនឈប់កាំងពីនាងត្រូវគេយកទៅចិញ្ចឹម។ នាងមានមិត្តជិតស្និទ្ធម្នាក់ឈ្មោះ ដានី ដែលស្រឡាញ់នាងរហូត។ ប៉ុន្តែនៅពេលដែលហ្វ្រីយ៉ាទាក់ភ្នែករបស់គ្រូរូ ដែលជាជនបះបោរក្នុងក្រុង ផ្តាភ្លើងបានផ្ទះឡើង។ មនោសញ្ចេតនាដ៏ច្របូកច្របល់របស់ពួកគេបានបង្កើតបញ្ហាចាក់ស្រែះ និងរលេចអាថ៌កំបាំងដ៏ជ្រៅ និងងងឹតបំផុតរបស់ទីក្រុង។

Bo flees the capital of Laos in pursuit of a life in photojournalism. Along the way, she encounters Satu, a Buddhist orphan who might just have the story she's looking for. The duo traverses the tropical landscape by motorcycle in search of answers and even themselves.

ពន្លឺចែងចាំង

ដោយរ៉ាផែល ភើយីន (អូស្ត្រាលី/១៩៨៨/៨១នាទី)

RADIANCE

by Rachel Perkins (Australia/1988/81min)



ការឈ្លោះគ្នាបែកផ្តាភ្លើងបានកើតឡើងនៅពេលដែលបងប្អូនស្រីបីនាក់មកជួបជុំគ្នាពេល ម្តាយស្លាប់ក្នុងចម្ការំពៅនៃរដ្ឋឃ្វីនឡែនខាងជើង។ គ្រីស៊ី អ្នកចម្រៀងអូប៉េរ៉ាដែលទទួលបានជោគជ័យ ប៉ះទង្គិចជាមួយប្អូនស្រីពៅរបស់នាង គឺណូណា ដែលចង់ត្រូវរ៉ូត្រាខ្លាំងណាស់ជាមួយគ្រីស៊ី និងមេ។ ពួកគេឈ្លោះប្រកែកគ្នាយ៉ាងខ្លាំងហើយការពិតដ៏អាក្រក់មួយចំនួនបានអណ្តែតឡើង ចំពោះមុខអដ្ឋិជាតុម្តាយ។

Sparks fly when three sisters reunite to mark the passing of their mother among the sugar cane plantations of far North Queensland. Successful opera singer Cressy clashes with her youngest sibling Nona, who is desperate to find connection with Cressy and Mae. A storm is brewing in this wild corner of Australia, and some harsh truths float to the surface before their mother's ashes are given the appropriate send-off.

វិយក្មេង

ដោយមូនីញ៉ា មែតដូ (បារាំង/២០១៩/១០៨នាទី)

PAPICHA

by Mounia Meddour (France/2019/108min)



អាល់ហ្សេរី ឆ្នាំ១៩៩០ ណែតម៉ា ជានិស្សិតវ័យ១៨ឆ្នាំដែលងងឹតនឹងការចេញផ្សាយស្រីស្រាវជ្រាវនៃសង្គ្រាមស៊ីវិលអាល់ហ្សេរីមករាំងស្ងៀមនាងប្រើជីវិតធម្មតាទេ។ នាង ចេញទៅក្រៅដើរលេងនៅពេលយប់ជាមួយភ្នំស៊ីឡាដែលជាមិត្តភក្តិរបស់នាង។ នៅពេលដែលបរិយាកាសសង្គមកាន់តែអាក្រក់ នាងបានច្រានចោលការហាមឃាត់ថ្មីដែលកំណត់ដោយពួកជ្រុលនិយម ហើយសម្រេចចិត្តរើបម្រះដើម្បីសេរីភាព និងឯករាជ្យភាពរបស់នាងដោយរៀបចំកម្មវិធីបង្ហាញម៉ូដ។

Algeria, 1990s. Nedjma, an 18 year-old student passionate about fashion design refuses to let the tragic events of the Algerian Civil War to keep her from experiencing a normal life and going out at night with her friend Wassila. As the social climate becomes more conservative, she rejects the new bans set by the radicals and decides to fight for her freedom and independence by putting up a fashion show.

ប៉ូលីណា

ដោយវ៉ាលេរី មូលឡឺ និងអែនដឺលីន ព្រែលចូក (បារាំង/២០១៦/១០៨នាទី)

POLINA

by Valérie Müller, Angelin Preljocaj (France/2016/108min)



នៅដើមទសវត្សរ៍ទី៩០ នៅទីក្រុងមូស្កូ ប៉ូលីណាអាយុ៨ឆ្នាំជាអ្នករាំបំប៉ាប៉ាឡេដែលមានទេពកោសល និងចេញពីគ្រួសារមធ្យមមួយ បានចូលរួមសាលារាំបំប៉ាប៉ាប្រចាំរាល់សប្តាហ៍របស់សាស្ត្រាចារ្យបូឌីនស្គី ។ ដោយមើលឃើញសក្តានុពលរបស់នាង លោកសាស្ត្រាចារ្យបានជំរុញនាងហាត់ឥតឈប់ឈរ។ នៅអាយុ១៨ឆ្នាំនាងបានបំពេញក្តីសុបិនរបស់នាងក្នុងការចូលទៅក្នុងក្រុមរាំបំប៉ាប៉ាប្រចាំរាល់សប្តាហ៍។ នៅទីនោះ នាងបានជួបអាគ្រីយ៉ាង អ្នករាំជនជាតិបារាំងដ៏មានមន្តស្នេហ៍ ដែលណែនាំនាងឱ្យស្គាល់ក្បាច់រាំថ្មីមួយ ដែលផ្លាស់ប្តូរជីវិតនាង។ ពីទីក្រុងមូស្កូទៅ Aix-En-Provence និង Antwerp ដំណើររបស់ប៉ូលីណាគឺពោរពេញទៅដោយភាពជោគជ័យ សេចក្តីស្រឡាញ់ និងការមិនសប្បាយចិត្ត។

In early 90s Moscow, 8-year-old Polina, a gifted ballerina from a modest background, joins Professor Bojinsky's prestigious dance school. Recognizing her immense potential, he pushes her relentlessly. By 18, she fulfills her dream of entering the Bolshoi. There, she meets Adrien, a charming French dancer, who introduces her to a new, life-changing form of dance. From Moscow to Aix-En-Provence and Antwerp, Polina's journey unfolds, filled with success, love, and disillusionment.

ស្ករ និងតារា

ដោយសេបាស្ត្យង ទូលាដ (បារាំង/២០២២/១១០នាទី)

SUGAR AND STARS

by Sébastien Tulard (France/2022/110min)



តាំងពីក្មេងមក យ៉ាស៊ីដងងងឹតនឹងការដុតនំ។ ការរស់នៅច្របូកច្របល់ម្តងនៅផ្ទះ ម្តងនៅកន្លែងមើលថែក្មេង នាំឱ្យយ៉ាស៊ីដមានចិត្តឆេរឆេរ។ ប៉ុន្តែដើម្បីជោគជ័យក្នុងវិស័យនេះ គេត្រូវរៀនគ្រប់គ្រងខ្លួនឯង។ ពីក្រុងអេពឺណេ ម៉ូណាកូ រហូតដល់ប៉ារីស យ៉ាស៊ីដហាត់រៀនជាមួយគ្រូធ្វើនំល្បីៗដើម្បីក្លាយជាអ្នកពូកែបំផុត ហើយព្យាយាមធ្វើឱ្យសុបិនរបស់ខ្លួនក្លាយជាការពិតដោយការឈ្នះជើងឯកធ្វើនំពិភពលោក។

From an early age, Yazid has been passionate about baking. Shuffled between foster care and home throughout his childhood, he developed a strong temperament. But to succeed in the elitist world of pastry-making, the young man has to learn to control himself. From Épernay to Monaco to Paris, he will work with the greatest pastry chefs to become the best, and try to make his dream come true by winning the world pastry competition.

SPECIAL PROGRAM: ROADS TO OLYMPIA

Freeman

ដោយឡែង ប៊ីលីយេ (អូស្ត្រាលី/២០២០/៥៨នាទី)

FREEMAN

by Laurence Billiet (Australia/2020/58min)



នេះគឺជារឿងមួយដែលបង្ហាញពីស្មារតីរូបរមន្តក្នុងប្រទេសដែលកើតឡើង ដោយសារតែអត្តពលិកជនជាតិដើម កាថី ហ្វ្រីម៉ែន ដែលទទួលបានជោគជ័យនៅលើឆាកដ៏ធំបំផុតលើពិភពលោក។ 20 ឆ្នាំកន្លងទៅវិញ ហ្វ្រីម៉ែន បង្ហាញអំពីពេលវេលាដ៏មានមោទនភាពបំផុតមួយរបស់អូស្ត្រាលី។

The story of a nation coming together around Indigenous athlete Cathy Freeman who delivered when it mattered on the greatest stage on earth. 20 years on, FREEMAN sheds light on one of Australia’s proudest moments.

មេធាប់បូតាំ

ដោយជូលៀន ហ្វារូ (បារាំង/២០២១/១០០នាទី)

THE WITCHES OF THE ORIENT (LES SORCIÈRES DE L’ORIENT)

by Julien Faraut (France/2021/100 min)



តើកម្មកររោងចក្រធម្មតាមួយក្រុមក្លាយជាអ្វី៖ នារីវិជ្ជកកីឡា និងមោទនភាពជាតិទាំងមូលដោយរបៀបណា? ខ្សែភាពយន្តឯកសារនេះរៀបរាប់ពីរឿងរ៉ាវគួរឱ្យរំភើបរបស់ក្រុមបាល់ទះនារីជប៉ុន ដែលឈ្នះ២៥៨ប្រកួតជាប់គ្នា ហើយទីបំផុតឈ្នះមេដាយមាសនៅក្នុងកម្មវិធីកីឡាអូឡាំពិករៀបនៅទីក្រុងតូក្យូឆ្នាំ១៩៦៤ ។ ពួកគេធ្វើការរួមគ្នានៅក្នុងរោងចក្រវាយនភណ្ឌ ធ្វើឱ្យក្រុមត្រូវគ្នាល្អឥតខ្ចោះ។ គូប្រកួតទាំងអស់ខ្លាចរអារហូតដល់ថ្នាក់ដាក់រហស្សនាមឱ្យពួកគេថា«មេធាប់បូតាំ»។ ដោយលាយបញ្ចូលរវាងគំនូរដ៏រចនា និងរូបភាពឯកសារចាស់ៗ រឿងនេះបង្ហាញពីការប្តេជ្ញាចិត្តខ្ពស់ និងក្តីស្រមៃរបស់ប្រជាជាតិជប៉ុនទាំងមូលដែលចង់ឱ្យពិភពលោកទទួលស្គាល់ឡើងវិញក្រោយសម័យសង្គ្រាមលោក។

How did a group of humble factory workers become a phenomenal sports success story and the pride of an entire nation? This ferociously innovative, visually stunning documentary tells the tale of the Japanese women’s volleyball team’s thrilling rise, unbelievable 258-game winning streak, and eventual gold medal triumph at the 1964 Tokyo Olympics. United by their jobs in a textile factory, the team chased absolute perfection—striking fear in the hearts of their competitors and earning them the racist moniker “Oriental witches.” Less an underdog tale than a saga of overwhelming determination, THE WITCHES OF THE ORIENT conjures—through a mix of fantastic anime sequences and rhythmically edited archival footage—the team’s grip on the imagination of an entire nation seeking renewal and acceptance on the postwar world stage.

ផ្ទះតារាងបាល់បោះ

ដោយអេរិក តាណាម៉ាធី (អាមេរិក/២០២៤/៩៥នាទី)

HOME COURT

by Erica Tanamachi (United States/2024/95 min)



ភាពយន្តឯកសារនេះនិយាយពីអាស្លី ជា ដែលជាកីឡាការិនីបាល់បោះដ៏ឆ្លើមម្នាក់។ ជីវិតនាងមានទាំងការប្រកួតប្រជែង ការរងរបួស និងជ័យជម្នះ តាំងពីពេលនាងនៅរៀនវិទ្យាល័យ។ រយៈពេលជាងបីឆ្នាំ ខ្សែភាពយន្តនេះបានចាប់យកដំណើរជីវិតគ្រួសារអន្តោប្រវេសន៍របស់អាស្លី និងការ តស៊ូរបស់នាង។ ប៉ុន្តែដោយមានការគាំទ្រពីអ្នកជុំវិញខ្លួន នាងបានរកឃើញដំណោះស្រាយ និងដឹកនាំក្រុមបាល់បោះរបស់នាងឱ្យទទួលបាន ជ័យជម្នះ។

“Home Court” is a feature documentary following Ashley Chea, a basketball prodigy whose life intensifies amid recruitment, injury and triumph throughout her high school years. Over three years, the film captures Ashley’s immigrant family’s journey and her own struggles. But with support from around her, she finds her ways and leads her basketball team to victory.

ប្រដាល់ទម្ងន់មធ្យម

ដោយរ៉ូប៊ែរ កូឡូដនី (អាមេរិក/២០២៣/១០០នាទី)

FEATHERWEIGHT

by Robert Kolodny (United States/2023/100 min)



នៅពាក់កណ្តាលទសវត្សរ៍ទី៦០ ភាពយន្តនេះបង្ហាញពីជីវិតអ្នកប្រដាល់ដ៏ជោគជ័យបំផុត វិលលី ប៊ុប។ គាត់ព្យាយាមត្រឡប់មកវិស័យប្រដាល់វិញ ក្នុងរយៈពេល៤០ឆ្នាំ តែគាត់មានបញ្ហាផ្ទាល់ខ្លួនជាច្រើន។ ក្រុមអ្នកថតរឿងបានចងក្រងឯកសារអំពីដំណើរជីវិតរបស់គាត់។ ភាពយន្តនេះបង្ហាញ យើងឱ្យយល់ពីភាពជាបុរសនៅអាមេរិកក្នុងសតវត្សទី២០ ភាពល្បី និងអត្តសញ្ញាណខ្លួនឯង។

In the mid-1960s, “The Featherweight” delves into the life of boxer Willie Pep, the most successful fighter ever. Struggling in his mid-40s with personal turmoil, he opts for a comeback, documented by a film crew. This meticulously crafted film offers a raw insight into 20th-century American masculinity, fame, and identity.

ចាញ់ដើម្បីឈ្នះ

ដោយហ្វី កៅ (ចិន/២០២៣/១៣៤នាទី)

LOSE TO WIN

by Hu Gao (China/2023/134 min)



វ៉ៃ កៅច្រើន គ្រូបង្វឹកបាល់បោះដែលគិតតែពីចង់ឈ្នះ ត្រូវបង្ខំចិត្តទៅបង្វឹកជនមានពិការភាពនៅក្នុងសាលាមួយកន្លែង។ ការណ៍នេះធ្វើឱ្យប្រវត្តិ មិនដែលចាញ់សោះរបស់គាត់រងគ្រោះ។

Wei Guozheng, a basketball coach who is obsessed with winning, is forced to teach at a school for people with learning disabilities. Wei’s undefeated record comes under serious threat.

ជញ្ជាំង

ដោយអេវរីន អ៊ីនស៊ី (ទូរគម៌/២០២៣/២០នាទី)

THE WALL

by Evrim İnci (Turkey/2023/20 min)



ជាខ្សែភាពយន្តបែបបងកសារដ៏អស្ចារ្យមួយនិយាយអំពីខ្សែជីវិតរបស់ប៊ូស្រា អ៊ុន កីឡាការិនីវាយកូនបាល់ដំបូងបង្អស់តំណាងឲ្យប្រទេសទួរគីនៅក្នុងការប្រកួតកីឡាអូឡាំពិក។ ការតស៊ូនៅក្នុងជីវិតនិងការលះបង់របស់នាងបាននាំផ្លូវនាងពីជីវិតសាមញ្ញធម្មតារហូតក្លាយជាកីឡាការិនីដ៏ខ្លាំងម្នាក់។

A fairy tale documentary of Büşra Ün, the first female tennis player to represent Turkey in the Olympics, her stance against life and the sacrifices she has made on the way from her daily life to her sports career.

LABE GOD

ដោយ រ៉ាយេហេ ម៉ូហ្សាហ្វារីន (អ៊ីរ៉ង់/២០២៣/១៧នាទី)

LABE GOD

by Rayehe Mozafarian (Iran/2023/17 min)



ភាពយន្តនេះ គឺនិយាយអំពីកីឡាប្រពៃណីរបស់ប្រទេសអ៊ីរ៉ង់ដែលស្ត្រីមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមដោយសារតែទំនៀមទម្លាប់នៃការស្ងៀកពាក់របស់សង្គមប្រពៃណីអ៊ីរ៉ង់។

The movie is about a traditional Iranian sport that women are not allowed to participate in due to the customs of the traditional Iranian society.

COLORFUL WORLD

ស្នេហាភេទដូចគ្នា

ដោយ One in Seven Collective ផលិតដោយឌីកប៊ី ដាន់កង់ (អូស្ត្រាលី/១៩៨០/៤៥នាទី)

WITCHES & FAGGOTS, DYKES & POOFTERS

by One in Seven Collective, produced by Digby Duncan (Australia/1980/45min)



នេះជារឿងដំបូងបង្អស់អំពីការដង្ហែកូនរបស់មនុស្សស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នា តាមរយៈក្រសែក្នុងកម្រិតរបស់អ្នកដែលនៅទីនោះ ដោយផ្ដោតទៅលើ កូនដង្ហែកបុរសស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នា និងកូនដង្ហែកស្រីស្រឡាញ់ស្រីនៅទីក្រុងស៊ីដនី ដោយបង្ហាញពីការតស៊ូរបស់ក្រុមសកម្មជន និង អំពើហិង្សា របស់ប៉ូលីស រួមទាំងបង្ហាញពីពេលវេលាដ៏សំខាន់នៅក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ LGBTQIA+ អំឡុងឆ្នាំ ១៩៧០ នៅប្រទេសអូស្ត្រាលី។

This is the story of the very first “Mardi Gras” (Pride March) from the eye of those who were there, spotlighting Sydney Gay and Lesbian Mardi Gras 78ers, showcasing grassroots activism and police brutality and capturing pivotal moments in LGBTQIA+ history during the 1970s in Australia.

ពន្លឺថ្ងៃពណ៌ខៀវ

ដោយ សាមុកថា វិចាយ៉ាន (ឥណ្ឌា ២០២៣/១៨នាទី)

BLUE SUNSHINE

by Samyuktha Vijayan (India/2023/98 min)



អេរីវិន គ្រូបង្រៀនវិទ្យាល័យនៅភាគខាងត្បូងនៃប្រទេសឥណ្ឌា ទទួលការព្យាបាលអរម៉ូនដោយសម្ងាត់ដើម្បីប្តូរភេទ ហើយដូរឈ្មោះទៅជាបាណូ។ បាណូ បានការគាំទ្រលើកទឹកចិត្តពីមិត្តភក្តិ ហារិថា ។ ប៉ុន្តែ ខាងរដ្ឋបាលសាលាបដិសេធមិនទទួលអត្តសញ្ញាណថ្មីរបស់បាណូទេ បង្កឱ្យមានជម្លោះ កើតឡើង។ បាណូបានជួបកាជីក ដែលជាសិស្សត្រូវគេធ្វើបាប ហើយពួកគេក៏តស៊ូបញ្ហាជាមួយគ្នា។

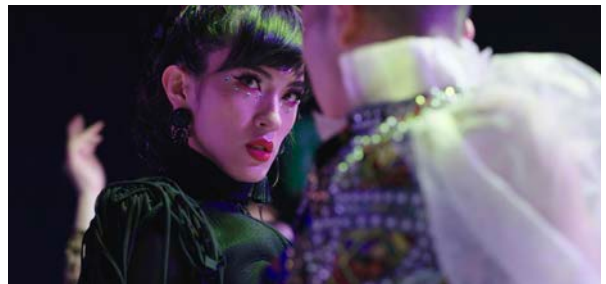
Aravind, a high school teacher in South India, secretly undergoes hormone treatment to transition to Bhanu. When pressured into marriage, Bhanu finds support from his friend Haritha. But the school administration rejects Bhanu’s identity, sparking conflict. Bhanu meets Karthik, a bullied student, and they confront challenges together.

សត្វក្រោក

ដោយ ស៊ុងប៊ិន ប៊ីយុន (កូរ៉េ ២០២២/១១៥នាទី)

PEAFOWL

by Sungbin Byun (Korea/2022/115 min)



មីនយ៉ុង ជាស្ត្រីភេទ ដែលឃ្លាតឆ្ងាយពីគ្រួសារ ត្រូវទទួលការរក់កាត់។ ក្តីសង្ឃឹមតែមួយគត់របស់នាងគឺការឈ្នះការប្រកួតរាំ បានបរាជ័យ។ បន្ទាប់មក ការស្លាប់របស់ឪពុកនាងនាំមកនូវភាពភ្ញាក់ផ្អើលមួយ៖ នាងនឹងទទួលបានមរតក ប្រសិនបើនាងសម្តែង ឆៃយ៉ុ (របាំប្រពៃណីកូរ៉េ) នៅ ឯពិធីរំលឹកខ្លួនរបស់គាត់។ ដោយគ្មានជម្រើស មីនយ៉ុង ត្រឡប់មកផ្ទះវិញដើម្បីបំពេញបំណងចុងក្រោយរបស់គាត់។

Myung, a transgender woman, estranged from her family, must undergo surgery. Her only hope, winning a dance competition, fails. Then, her father’s death brings a surprising twist: she’ll inherit if she performs Drum Dance at his memorial. With no options, Myung returns home to fulfill his final wish.

COLORFUL SHORTS

LAMBING

by Katie McNeice (Ireland/2022/18 min)



THE REFLECTION OF THE CRANES

by Juan Ballesteros (Venezuela/2023/20 min)



IF

by Tathagata Ghosh (India/2023/26 min)



SALTY BLUE

by Masashi Sogawa (Japan/2023/17 min)



GLIMPSE OF CAMBODIA

BAD AXE

ដោយដារីដ សៀវ (អាមេរិក/២០២២/១០២នាទី)

BAD AXE

by David Siev (United States/2022/102 min)



សមិទ្ធិករភាពយន្តរំខ្មែរ-អាមេរិកម្នាក់បានត្រឡប់មកស្រុកកំណើតចំពេលការផ្ទុះជំងឺឆ្លង ថតឯកសារពីការតស៊ូរបស់ក្រុមគ្រួសារទាំងមូលដើម្បីបើកហាងបន្ត។ ខណៈពេលដែលពួកគេប្រឈមមុខនឹងពួកស្បែកស្លេកស្លាតិកនិយម ការប្រឆាំងនឹងការពាក់ម៉ាស់ និងស្លាកស្នាមនៃវាលពិឃាត យើងនឹងមើលឃើញពួកគេធំធាត់ ជាសះស្បើយពីស្នាមរបួសពីអតីតកាល និងរស់តាមគ្លីស្រមៃរបស់ពួកគេ។

A first-generation Cambodian-American filmmaker returns to his rural hometown amid the pandemic to document his multicultural family struggling to keep their restaurant open. As they face white nationalists, an anti-mask protest, and the scars of the killing fields, we see them grow, heal and live their own American Dream.

របាំនាសម័យប៉ុលពត

ដោយអង់រីក សាន់ជែស ឡង់ (អាល្លឺម៉ង់/២០២៣/៩៩នាទី)

POL POT DANCING

by Enrique Sánchez Lansch (Germany/2023/99 min)



អ្នកគ្រូ ជា សាមី ធ្លាប់ជាកូនករបាំដ៏ឆ្លើមក្នុងក្រុមរបាំព្រះរាជទ្រព្យ នាទសវត្សឆ្នាំ១៩៣០។ អ្នកគ្រូបានក្លាយទៅជាអ្នកចិញ្ចឹមបីបាច់ប៉ុល ពត ក្រោយពីរៀបការជាមួយបងប្រុសបុរសម្នាក់នេះ។ តែក្រោយមកអ្នកគ្រូក៏ធ្លាក់ខ្លួនរស់នៅក្រោមរបបផ្តាច់ការរបស់ប៉ុល ពត បន្ទាប់ពីបាត់ទំនាក់ទំនងគ្នាយ៉ាងយូរ។ អ្នកគ្រូជានាងកាមួយរូប ក្នុងចំណោមនាងកាជាច្រើនរូបទៀតដែលបានឆ្លងផុតរបបដ៏ឃោរឃៅនេះ ហើយបានត្រលប់មកទីក្រុងភ្នំពេញវិញដើម្បីបង្ហាត់បង្រៀនរបាំដល់ក្មេងជំនាន់ក្រោយ។

Chea Samy was once an outstanding soloist in the royal dance ensemble at the Royal Palace in the 1930s. By marrying his brother, she became the foster mother of Pol Pot. After losing contact she found herself and whole Cambodia years later under his dictatorship. She survived, other than most dancers and returned to Phnom Penh to teach dancing.

ម្នាក់ៗ ៖ ដើមកំណើតនៃឧក្រិដ្ឋកម្មខ្មែរក្រហម

ដោយរឿន ណារិទ្ធិ (កម្ពុជា/២០២៤/៣៩នាទី)

M-13: THE BIRTHPLACE OF THE KHMER ROUGE'S BRUTALITY

By Narith Roeun (Cambodia, 2024, 39min)



រឿងនេះស្វែងយល់ពីប្រភពដើមដ៏អាស្រ័យនៃឧបករណ៍ធ្វើទារុណកម្មដ៏ល្បីរបស់ខ្មែរក្រហមចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧១ដល់១៩៧៥។ ដឹកនាំដោយកាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅឌុច «សាលាពិសោធន៍ឧក្រិដ្ឋកម្ម»នេះបង្រៀនបច្ចេកទេសធ្វើទារុណកម្ម និងសម្លាប់មនុស្ស ដែលជាគ្រឹះសម្រាប់ប្រើនៅមន្ទីរស២១។ ភាពយន្តឯកសារនេះបង្ហាញអំពីភូមិសាស្ត្រតំបន់នោះ ស្ថានភាពដីអាស្រ័យដែលអ្នកទោសរងទុក្ខ និងវិធីដំណើរការដែលគេប្រើប្រាស់នៅទីនោះ។ វាជាការរៀបរាប់របស់អ្នករស់រានមានជីវិតពីរូបគឺលោកសរ អូន ដែលបានបាត់បង់សមាជិកគ្រួសារនៅទីនោះ និងលោកចាន់ រឿន អតីតឆ្នាំកុក។ លោកណុប អូន ដែលបច្ចុប្បន្នជាជំទប់យ៉ូអមលាំង។

It explores the harrowing origins of the Khmer Rouge's notorious security apparatus from 1971 to 1975. Led by Kaing Guek Eav, alias Duch, this "experimental school in brutality" trained operatives in torture and killing techniques, laying the groundwork for the infamous S-21 prison. The documentary delves into the site's geography, the grim conditions endured by prisoners, and the brutal methods employed. It features firsthand accounts from two survivors: Mr. Sar Oun, who lost family members there, and Mr. Chan Voeun, a former guard. Insights are also provided by Mr. Nop Oun, now a local deputy head in Amleang commune.

សេចក្តីក្លាហានកំបែកកំបាក់

ដោយដារីដ ភេក និងណាថាណែល ជ្រាតើ (កាណាដា/២០២១/៧៤នាទី)

BROKEN COURAGE

By David Peck, Nathanael Draper (Canada/2021/74min)



ខ្សែភាពយន្តនេះជាសាច់រឿងរបស់សូន រតនា ដែលកាលពីវ័យជំទង់ជាឧទ្ទាមខ្មែរក្រហម បន្ទាប់មកជាទាហានក្នុងកងទ័ពខ្មែរ ហើយក្រោយមកទៀតជាអ្នកទោសសង្គ្រាម និងចុងក្រោយជាជនពិការដោយសារគ្រាប់មីន។ រតនារៀបរាប់ពីបទពិសោធន៍ និងពីដំណើរការព្យាបាលផ្លូវចិត្តរបស់គាត់។

Broken Courage is the story of Soun Rottana, a teenage Khmer Rouge rebel, a soldier with the Cambodian army, a prisoner of war and a landmine amputee. Follow Soun as he shares his experiences and his self-healing journey.

វិណ្ឌក

ដោយរ៉ូប៊ីន ណាស៊ីសូ និងតូម៉ាស ត្រីស្តូហ្វូលេទី (កម្ពុជា/២០២៤/៤២នាទី)

STRANGLER

by Robin Narciso, Thomas Cristofolletti (Cambodia/2024/42min)



«វិណ្ឌក»ជាដំណើររឿងគ្រួសារបីដែលវិណ្ឌកនឹងបំណុលធនាគារ។ វាសនាយកដឹកគ្រួសារមកបណ្តាក់ទុនក្នុងអាជីវកម្មដែលបរាជ័យ។ ឯភ្ញីងត្រូវដើររកលុយពីនេះពីនោះដើម្បីបង្រ្កប់សងបំណុល ខណៈពេលដែលការចំណាយក៏កាន់តែកើនឡើង។ ចំណែកឯ ង៉ាប្រឈមមុខនឹងការបាត់បង់ស្រែចម្ការ ក្រោយពីប្តីសម្លាប់ខ្លួនដោយសារសម្ពាធបំណុល។

Strangled follows three Cambodian families grappling with the burdens of microfinance debt: Veasna risks her family's land for a failed business venture. Pherng scavenges to repay loans amid mounting expenses. Nga faces the threat of losing her farmland after her husband's suicide due to debt pressure.

បង្កំ

ដោយហ្សក់រ៉ាដាស អាមេដ (ណរវេស/២០២៣/៦០នាទី)

THE BROTHER - BONG THOM

by Zaradasht Ahmed (Norway/2023/60 min)



ចាន់ណារសំនៅទីក្រុងភ្នំពេញដ៏អ៊ូអរ ដោយបើកស្ទីឌីយ៉ូតន្ត្រីមួយកន្លែង។ ជាកូនច្បងក្នុងគ្រួសារកសិករមកពីជនបទ គាត់ត្រូវបានប្តូរមុខរបរម្នាក់ឈ្មោះ ហេង ដែលបាត់បង់ដៃទាំងពីរដោយសារគ្រាប់មីន ហេងគ្មានអនាគតទេនៅចម្ការ។ ភាពយន្តនេះប្រាប់រឿងរ៉ាវជីវិតពីរនាក់បងប្អូនដែលតស៊ូយ៉ាងស្ងៀមស្ងាត់ទទួលបាននឹងកាកសំណល់នៃសង្គ្រាមជាងមួយទសវត្សរ៍មកនេះ។

Chana lives in bustling Phnom Penh, running a music studio. Being the older son of a family of farmers in rural Cambodia, he is bound to take in his younger brother Heng. Having lost both arms by a landmine, he has no future at the farm. The film tells an intimate tale of two brothers navigating life while bearing the silent echoes of a war decades ago.

ជោគវាសនាក្រុមគ្រួសារ

ដោយអេនធើឡា សូហ្វី ស្ទ័រី (ស្វីស/២០២៣/៨៧នាទី)

FAMILY FATE

by Angela Sofia Spörri (Switzerland/2023/87 min)



ធន់ ចាយ ត្រូវម្តាយទុកចោលនៅក្នុងជំរុំជនភៀសខ្លួនអំឡុងពេលពួកគេរត់គេចពីរបបខ្មែរក្រហម និងសង្គ្រាមស៊ីវិលនៅកម្ពុជា។ ជាក្មេងកំព្រា ចាយបានទទួលសិទ្ធិជ្រកកោននៅកូមិប៉េស្តាឡូឌី ក្នុងប្រទេសស្វីស។ គាត់បានចាប់ផ្តើមជីវិតថ្មីនៅទីនោះ ហើយក្លាយជាឪពុកម្តាយ។ ថ្ងៃនេះ គាត់និងម្តាយធ្វើដំណើរមកកម្ពុជាដើម្បីស្វែងរកកន្លែងដែលគាត់ធ្លាប់រស់នៅកាលពីកុមារភាព។

Thun Chay was left behind by his mother in a refugee camp during their escape from the Khmer Rouge and civil war in Cambodia. As a war orphan he received asylum in the Pestalozzi Children's Village in Switzerland. Here he took root and became a father. Today he and his mother journey through Cambodia searching the places of his childhood.

ឫស

ដោយនាង ម៉ាទីន (កម្ពុជា/២០២៤/៩២នាទី)

ROOTS

by Martine Neang (Cambodia/2024/92 min)



ភាពយន្តឯកសារដំបូងរបស់នាង ម៉ាទីន ដែលមានចំណងជើងថា «ឫស» បង្ហាញអំពីជីវប្រវត្តិរបស់រូបនាងផ្ទាល់ដែលជាកូនកាត់ខ្មែរ-បារាំង និងការពាក់ព័ន្ធនឹងរបបប្រល័យពូជសាសន៍។ ភាពយន្តឯកសារនេះ ត្រូវបានថតឡើងដោយប្រើប្រាស់ ទូរស័ព្ទស្នាមកាត់ ហើយបានចាប់យកនូវពេលវេលានិងអនុស្សរវីររបស់នាងជាមួយគ្រួសារ។ ទន្ទឹមនឹងនេះដែរ ភាពយន្តឯកសារនេះបានបង្ហាញបទពិសោធន៍ខុសៗគ្នាជាច្រើនដែលរៀបរាប់អំពីការលំបាកដែលប្រជាជនកម្ពុជាបានឆ្លងកាត់នាសម័យនោះ។ តាមរយៈកិច្ចសម្ភាសន៍ និងវីដេអូឯកសារ ភាពយន្តឯកសារនេះ នាំអ្នកទស្សនាឱ្យពិចារណាលើបញ្ហាអត្តសញ្ញាណ និងការចងចាំសមូហភាព។

Martine Neang's debut documentary 'ROOTS' delves into her French-Cambodian heritage and its connection to the Khmer Rouge genocide. Shot on smartphone, it captures intimate family moments, revealing the diversity of Cambodian diasporic experiences. Through interviews and archival footage, 'ROOTS' prompts reflection on identity and collective memory.

រំឭកភាពមរណៈ ៖ ស្វា វេទមន្ត ឆ្លុតលីលា

ដោយចំណែក ហ្គាដណឺ (អាមេរិក/១៩៩៩/៥៦នាទី)

DANCING THROUGH DEATH: THE MONKEY, MAGIC & MADNESS

by Janet P. Gardner (United States/1999/56 min)



នេះជាសាច់រឿងរបស់លោកភឹម ថាវ៉ូ ជាអ្នករបាំជនជាតិខ្មែរម្នាក់ដែលបានធំឡើងនៅក្នុងរបបប៉ុលពត។ គាត់បានបាត់បង់ឪពុក បងប្រុសនិង ជីតា។ ក្នុងនាមជាពលរដ្ឋអាមេរិកម្នាក់តាំងពីឆ្នាំ១៩៩៣ លោកថាវ៉ូបានត្រឡប់មកប្រទេសកម្ពុជាវិញនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៩៨ ដើម្បីជួបជុំគ្រួសារនិង លោកគ្រូអ្នកគ្រូរបស់គាត់។ ខ្សែភាពយន្តនេះបង្ហាញពីដំណើរជួបជុំគ្នានេះ។

This is the story of Thavro Phim, a Cambodian dancer who came to age during the regime of Pol Pot, where he lost his father, brother and grandfather. As a resident of the United States since 1993, Thavro returned to Cambodia in 1998 for a bittersweet reunion with his family and teachers. The film follows him on that journey.

ក្មេងបាត់ខ្លួន~ដំណើរជីវិតរបស់សាយ៉ន

ដោយចំណែក ហ្គាដណឺ (អាមេរិក/២០១៤/៥៧នាទី)

LOST CHILD: SAYON'S JOURNEY

by Janet Gardner (United States/2014/57 min)



បន្ទាប់ពីនៅស្ងៀមស្ងាត់រយៈពេល២៥ឆ្នាំ សៀន សាយ៉នបានលាភក្រដាងរឿងដែលខ្មែរក្រហមចាប់ពង្រាត់គាត់នៅអាយុ៦ឆ្នាំ ហើយគាត់បានឃើញ ការប្រល័យពូជសាសន៍ផ្ទាល់ភ្នែកក្នុងជួរកងទ័ពកុមារ។ បច្ចុប្បន្ន នៅអាមេរិក គាត់ជួយក្មេងៗឱ្យសប្បាយរីករាយកុំឱ្យដួចកាត់កាលពីក្មេង។ នៅក្នុង ការស្វែងរកគ្រួសារ សាយ៉នធ្វើដំណើរទៅប្រទេសកម្ពុជានិងទទួលបានឱ្យមនុស្សមួយចំនួនដែលគាត់ជឿថាជាបងប្អូន ទៅធ្វើតេស្តDNA ហើយលទ្ធផល គឺគួរឱ្យសោកសៅ។

After 25 years of silence, Sayon Soeun reveals his abduction by the Khmer Rouge at age six, witnessing a genocide in the children's army. In America he now helps children enjoy the kind of childhood that was stolen from him. In search of his family, Sayon travels to Cambodia and insists on his possible siblings to take a DNA test, with a dramatic result.

ទូកកំដរជីវិត

ដោយគឹម វឌ្ឍនៈ (កម្ពុជា/២០២៤/៣៩ ទី)

THE PADDLE

by Vathanak Kim (Cambodia/2024/8 min)

ពិធីបុណ្យអុំទូកនៅកម្ពុជាប្រារព្ធឡើងជារៀងរាល់ឆ្នាំរយៈពេល ៣ ថ្ងៃ។ ឆ្នាំនេះ ស៊ីថាហ្វឹកហាត់ជាមួយក្មេងៗដទៃទៀតដើម្បីត្រៀមខ្លួនការប្រណាំងទូកនៅក្នុងពិធីបុណ្យនេះ។

Bon Om Touk, also known as Cambodia Water Festival, is celebrated each year for three days. Sitha is getting trained together with other children for the boat races taking place there.

តន្ត្រី METAL STRINGS

ដោយវឿន សុខប៊ូលី (កម្ពុជា/២០២៤ /២៨ ទី)

METAL STRINGS

by Sokpoly Voeun (Cambodia/2024/28 min)



ណារ៉ា ជាសមាជិកម្នាក់ក្នុងក្រុម Reign in Slumber ដែលជាក្រុមតន្ត្រីបែប metal string នៅកម្ពុជា។ សមាជិកក្រុមទាំងអស់រួមមាន អាឡាំង រ៉ូណង់ ទីន និងណារ៉ាខ្លួនឯង កំពុងការពារប្រភេទតន្ត្រីរបស់ខ្លួន តស៊ូដើម្បីឱ្យតន្ត្រីរស់ទៅមុខបន្ត ប្រឆាំងនឹងការរើសអើងជាតិសាសន៍សិល្បករ។ ពួកគេព្យាយាមបញ្ចុះបញ្ចូលមនុស្សដែលមិនយល់អំពីស្នាដៃរបស់ពួកគេ។

Nara is a member of Reign in Slumber, a Cambodian metal band. All the band's members, Alain, Ronan, Tin and Nara himself are trying to protect their music genre, fight for survival, against artist racism, living in a toxic society and convince people, who don't understand about their works.

ហៅព្រលឹង

ដោយដារ៉ូស៊ីល ទូច (អាមេរិក/២០២៣/៣៩ ទី)

HAU PROLEUNG: CALLING THE SOUL

by Darozyl Touch (United States/2023/39 min)



ដោយសារឪពុកកំពុងតស៊ូនឹងជំងឺមហារីក គ្រួសារដារ៉ូស៊ីលចង់ចំណាយពេលចុងក្រោយជាមួយគាត់នៅស្រុកកំណើតគឺកម្ពុជា។ បន្ទាប់ពីបានភៀសខ្លួនចេញពីសង្គ្រាមនិងការប្រល័យពូជសាសន៍ ពួកគេបានត្រឡប់ទៅមើលទីកន្លែងទាំងនោះឡើងវិញ មានទាំងទុក្ខមានទាំងរីករាយ។ ២៤ឆ្នាំក្រោយ ដារ៉ូស៊ីលត្រឡប់ទៅរកបួសគល់ដើមរបស់នាងវិញតាមរយៈពិធី«ហៅព្រលឹង»ប្រឈមមុខនឹងមូលបទនៃការស្លាប់ ការចាប់កំណើត និងការផ្លាស់ប្តូរ។

With her dad facing cancer in 1999, Darozyl's family wanted to spend time in their homeland Cambodia. After fleeing from war and genocide there, they revisited places of joy as well as immense grief. 24 years later, Darozyl delves into her roots through the belief of "Hau Proleung" facing themes of death, rebirth and transformation.

CAMBODIA: ART & CULTURE

ពន្លកថ្មី

ដោយ រដ្ឋ ច័ន្ទសុនីតា
(កម្ពុជា/២០២៤/១២នាទី)

A NEW SPROUT

by Chansonita Roath
(Cambodia/2004/12min)



អៀប សុខា កើតនៅខេត្តព្រៃវែង។ ពេលដែលគាត់នៅក្មេង គាត់បានរៀនឧបករណ៍តន្ត្រីខ្មែរក្នុងវត្តនៅស្រុកកំណើត។ បន្ទាប់ពីគាត់បញ្ចប់ថ្នាក់បរិញ្ញាប័ត្រធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ គាត់បានចាប់ផ្តើមបាត់បង់ចំណាប់អារម្មណ៍ ហើយសម្រេចចិត្តដាក់មកតាមគ្រឹះស្ថានម្ចាស់គាត់ដែលចង់ធ្វើជាគ្រូតន្ត្រីកម្ពុជា។

Mr Sokha IBE was born in Prey Veng Province. When he was young, he learned to play Khmer musical instruments in a Monastery in his hometown. After graduating from university with a degree in Banking and Finance, Sokha started to lose interest in it. He decided to follow his dream as a Khmer Music teacher.

កន្ទេលខ្មែរ

ដោយ រ៉ាត់ ទី
(កម្ពុជា/២០២៤/១៨នាទី)

KHMER MAT

by Thy Rath
(Cambodia/2024/18min)



ជាន សុខមុន ជាអ្នកត្បាញកន្ទេលនៅខេត្តកណ្តាល។ គាត់មានបទពិសោធន៍ត្បាញតាំងពីគាត់នៅក្មេងពីម្តាយរបស់គាត់។ សព្វថ្ងៃសហគមន៍របស់គាត់ នៅសល់មនុស្សតិចតួចប៉ុណ្ណោះ ដែលបន្តធ្វើការងារនេះ ហើយពួកគេភាគច្រើនជាអ្នកចាស់ដែលឆ្លៀតពេលមើលថែចៅៗ ខណៈដែលយុវជនបន្តធ្វើអន្តោប្រវេសន៍សម្រាប់ការងាររបស់ពួកគេ។

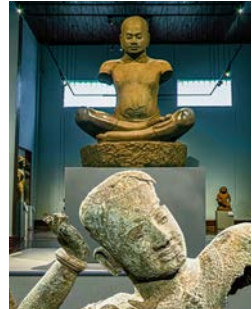
Mrs. Sokmon PHAN is a mat weaver who lives in Kandal Province. She is an experienced mat weaver, who started at a young age. PHAN gained her weaving knowledge from her mother. Nowadays, in her community, there are only a few people left that do this job and most of them are the elder who also want to spare time to look after their grandchildren while the youth keep migrating for their jobs.

ថ្មរស់

ដោយ ពៀត ផល្លា
(កម្ពុជា/២០២៤/១៦នាទី/ភាសាខ្មែរ
មានអក្សរអង់គ្លេសរត់ពីក្រោម)

ALIVE STONE

by Pulla Peat
(Cambodia/2024/16min)



លោកជា សុជាតិ ជាប្រធានការិយាល័យអភិរក្សនៅសារមន្ទីរជាតិកម្ពុជា។ គាត់មានស្រុកកំណើតនៅ ខេត្តកណ្តាល។ គាត់បានធ្វើការនៅក្នុងសារមន្ទីរជាតិតាំងពីឆ្នាំ 2004 រហូតមកដល់បច្ចុប្បន្ន ហើយមានទំនួលខុសត្រូវចំពោះអ្នកអភិរក្សទាំងអស់។ គាត់បានបង្ហាញពីរបៀបថែរក្សាការស្តារឡើងវិញនូវវត្ថុបុរាណ ចម្លាក់ និងដំណាក់កាលផ្សេងទៀតនៃដំណើរការជួសជុលឡើងវិញ និងការខ្វះចំណាប់អារម្មណ៍ចំពោះបរិស្ថានខាងក្រៅ។

Mr. Soheat Chea is a Conservation Office Manager at the National Museum of Cambodia. He was born in Roka Kaorng Commune, Muk Kampoul District, Kandal Province. He has been working in the National Museum since 2004 until now and is responsible for all conservators. He shows how to preserve the restoration of antiquities and sculptures, other stages of the restoration process and the lack of interest in the external environment.

សំឡេងក្រៅឆាក

ដោយ ឡាន់ លីស
(កម្ពុជា/២០២៤/២៧នាទី)

VOICE ACTOR

by Lis Lann
(Cambodia/2024/27min)



លោក ម៉ៅ សារិន មានអាយុ ៩០ឆ្នាំ មកពីខេត្តកំពង់ចាម។ គាត់គឺជាអតីតអ្នកសម្តែង។ គាត់នៅក្នុងឧស្សាហកម្មនេះពីទសវត្សរ៍ទី 60 ដល់ឆ្នាំ 90 ។ គាត់ ក៏បានទទួលរង្វាន់កិត្តិយសពីព្រះបាទនរោត្តមសីហនុ។ សព្វថ្ងៃគាត់បានចូលនិវត្តន៍ពីការងារ ហើយរស់នៅជាមួយកូនស្រីរបស់គាត់ ។

Mao Sarin from Kampong Cham Province is 90 years old. He is a former voice actor and was in this industry from the 60s till the 90s. He also received an honorary award from his majesty Norodom Sihanouk. Nowadays, he has retired from his job and lives together with his daughter.

CAMBODIA: EVERYDAY LIVES #1

ប៉ាប៉ា ចេកអាំង

ដោយ សិង្គ សុទន្ត (កម្ពុជា/២០២៤/១៤នាទី)

BANANA GRILL

by Sotonta Singha (Cambodia/2024/14min)



អេង ស្រីជាអាជីវករលក់ចេកអាំង ដែលមានទីតាំងក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ គាត់ធ្លាប់ជាជនអន្តោប្រវេសន៍នៅប្រទេសថៃអស់ជាច្រើនឆ្នាំ។ បន្ទាប់ពីគាត់ជួបការលំបាក និងកេងប្រវ័ញ្ចការងារនៅទីនោះ គាត់បានផ្លាស់ទៅស្រុកកំណើតជាមួយគ្រួសារ ដើម្បីចាប់ផ្តើមជីវិតថ្មី ដោយលក់ចេកអាំង។

Mr. Sry ENG is a banana grill vendor located in Cambodia. He was an immigrant in Thailand for years. After facing hardship and work exploitation there, he moved back to his homeland with his family to start a new life by selling grilled bananas.

តក់ៗពេញបំពង់

ដោយថៃ ដាំ (កម្ពុជា/២០២៤/១២ នាទី)

DROP BY DROP (OLD TITLE: THE LIFE IS STRUGGLE)

by Dam Thai (Cambodia/2024/12min)



យ៉ុន សុខុន អាយុ ៥៣ ឆ្នាំ មកពីខេត្តកណ្តាល។ គាត់ជាអ្នកលក់កាម៉េម។ គាត់បានធ្វើការងារនេះអស់រយៈពេល៤ឆ្នាំ។ គាត់ខំប្រឹងរាល់ថ្ងៃដើម្បីផ្គត់ផ្គង់គ្រួសារគាត់ត្រឡប់ទៅទីក្រុងវិញ។

Yon Sokhon from Kandal Province is 53 years old. He is an ice-cream vendor and has been doing this job for four years now. Every day, he is striving to support his family back in town.

នំមង្គល

ដោយ ភឿន ចំណាន (កម្ពុជា/២០២៤/១៣នាទី)

TRADITIONAL KHMER CAKE

by Chamnan Phoeurn (Cambodia/2024/13min)



គិន យិន មានស្រុកកំណើតនៅឃុំកៀនស្វាយ ខេត្តកណ្តាល ហើយបច្ចុប្បន្នមានអាយុ ៨២ឆ្នាំ។ គាត់ធ្វើនំប្រពៃណីលក់ជារៀងរាល់ថ្ងៃជាមួយកូនស្រីរបស់គាត់។ មុនរបបខ្មែរក្រហម គាត់ជានាគរ័ត្នខ្មែរម្នាក់ដែរ ក្នុងសហគមន៍របស់គាត់។

Ms. Yin Kin is from Kien Svay Commune, Kandal Province and 82 years-old. She bakes traditional cakes to sell every day with her daughter. Before the Khmer Rouge regime, she was a Khmer classical dancer in her community.

CAMBODIA: EVERYDAY LIVES #2

តូបនៅលើទឹក

ដោយមាស សិលា (កម្ពុជា/២០២៤/១៥នាទី)

FOOD ON THE BOAT

by Sila Meas (Cambodia/2024/15min)



ភាពយន្តនេះនិយាយពីជីវភាពប្រចាំថ្ងៃរបស់គ្រួសារមួយដែលពឹងលើការលក់ម្ហូបអាហារនៅលើទូកនៅរមណីយដ្ឋានកៀនស្វាយ។ ពួកគេជួបរឿងជាច្រើន ហើយចែករំលែកវាតាមរយៈភាពយន្តឯកសារនេះ។

The film talks about the daily life of a family that depends on selling food on a boat at Ken Svay. They face a lot of problems and share it through this documentary.

ទឹកយ៉ូផ្កាគ

ដោយ សេវ ភឹម (កម្ពុជា/២០២៤/១៣នាទី)

FLOWER HONEY

by Phim Sev (Cambodia/2024/13min)



ចិន ពុទ្រា អាយុ ៣១ ឆ្នាំ ដែលជាស្ត្រីម៉េម៉ាយ ដែលមិនបណ្តោយឱ្យវាសនាកំណត់ជីវិតគាត់ឡើយ។ គាត់បានបើកអាជីវកម្មផ្កាទឹកយ៉ូដោយខ្លួនឯងផ្ទាល់ ដើម្បីផ្គត់ផ្គង់ដល់កូនៗ ដែលរស់នៅ និងសិក្សានៅខេត្ត ។

Chen Putrea is 31 years old. She is a single mother who doesn't let her destiny define her. She runs a honey flower business on her own to support her children who lives and study in the province.

ស្រូវជង្រុក

ដោយម៉ុន លីសគុណ (កម្ពុជា/២០២៤/១៤នាទី)

RICE BARN (OLD TITLE:WHARE HOUSE)

by Lysokun Mon (Cambodia/2024/14min)



អឹង សូនី អាយុ៦៣ឆ្នាំ មកពីខេត្តកំពង់ធំ។ គាត់លក់បន្លែរាល់ថ្ងៃ ហើយក៏ជាស្ត្រីម៉េម៉ាយ ហើយគាត់ត្រូវមើលថែកូនប្រុស ព្រោះគាត់មានជំងឺផ្លូវចិត្តមិនអាចព្យាបាលបាន ។

Oeng Sony from Kampong Thom Province is 63 years old. She sells vegetables every day. As a widow, she alone has to take care of her son, who has a mental illness that cannot be treated.

កុំឱ្យដូចម៉ែ

ដោយអាន សុភារត្តី (កម្ពុជា/២០២៤/១៧នាទី)

DON'T FOLLOW MY PATH

by Sopheavattay An (Cambodia/2024/17min)



ណៃ ហ៊ូ ជាអ្នកលក់នំខ្មែរ រស់នៅសហគមន៍សែនក្របាម ក្នុងសង្កាត់យូញ។ គ្រួសាររបស់នាងធ្លាប់រស់នៅអគារប៉ូឌីញមុនឆ្នាំ 2001។ ប៉ុន្តែពួកគេត្រូវផ្លាស់មកទីនេះ ដើម្បីរស់រានមានជីវិត។ គាត់ត្រូវតែធ្វើគ្រប់ការងារដែលអាចរកប្រាក់បាន។ បំណងប្រាថ្នារបស់នាងគឺ សូមឱ្យមានសុខភាពល្អ និងមានថាមពលគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបន្តជីវភាពជារៀងរាល់ថ្ងៃ ហើយកូនស្រីរបស់នាងមានអនាគតល្អមិនដូចនាង។

Ms. Nai HOU is a Khmer Cake's seller who is living at SenRekRey Community, Sangkat Khmounh, Khan SenSok. Her family used to live at "White Building" before 2001, but they needed to move since there was some development happening. For survival she needs to take every job she can to earn money, especially since she is a single mother. Her wish is to be healthy, to have enough energy to sell each day to make a living and for her daughter to have a good future unlike her.

BEAUTIFUL PLANET : EXPLORER

OUTGROW THE SYSTEM

ដោយ Cecilia Paulsson, Anders Nilsson (ស៊ុយអែត/២០២៣/៦០នាទី)

OUTGROW THE SYSTEM

by Cecilia Paulsson, Anders Nilsson (Sweden/2023/60 min)

"Change the system, not the climate" គឺជាតម្រូវការទូទៅនៅក្នុងចលនាអាកាសធាតុ។ ប៉ុន្តែតើយើងចង់បានប្រព័ន្ធស៊ីសត្តិមបែបណា? នៅក្នុងសម័យកាលដ៏អាក្រក់បំផុតរបស់មនុស្សជាតិ អ្នកគ្រួសត្រាយបានត្រៀមខ្លួនរួចរាល់ហើយ។ ជួបជាមួយទស្សនវិស័យសេដ្ឋកិច្ចថ្មីដែលមានសក្តានុពលក្នុងការផ្លាស់ប្តូរពិភពលោកយ៉ាងស៊ីជម្រៅ។

"Change the system, not the climate" is a common demand in the climate movement. But what kind of system do we actually want? In the midst of humanity's worst crisis, the pioneers stand ready. Meet the new economic perspectives that have the potential to change the world at its core.



A WORLD OF 3 ZEROS. ZERO NET CARBON EMISSIONS. ZERO POVERTY. ZERO UNEMPLOYMENT.

ដោយ Aine Clarke, Michel Van der Veken (ប៊ែលហ្ស៊ិក/២០២៣/១០៦នាទី)

A WORLD OF 3 ZEROS. ZERO NET CARBON EMISSIONS. ZERO POVERTY. ZERO UNEMPLOYMENT.

by Aine Clarke, Michel Van der Veken (Belgium/2023/106 min)

ភាពយន្តនេះនិយាយអំពីរបៀបបង្កើតពិភពលោកថ្មីមួយដែលគ្មានការបំភាយកាបូន គ្មានភាពក្រីក្រសូន្យ និងភាពគ្មានការងារធ្វើ។ វាបង្ហាញពីរឿងរ៉ាវនៃអ្នកដោះស្រាយបញ្ហាទាំងនេះ ប៉ុន្តែសាច់រឿងនឹងផ្តោតសំខាន់លើសាស្ត្រាចារ្យ Yunus និងបទពិសោធន៍របស់គាត់ក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាតាមរយៈគំរូអាជីវកម្មដែលមិនមានភាពលោភលន់ គំរូសេដ្ឋកិច្ចដោយគ្មានមូលធននិយមឬសប្បុរសធម៌។

This movie is looking at the question on how to create a world with zero net carbon emissions, zero poverty and zero unemployment. It presents the stories of change makers but keeps the main focus on Professor Yunus and his experience of solving problems through non-greed business models, economic models with neither capitalism nor charity.



RHINO MAN

ដោយ John Jurko II, Matt Lindenberg, Daniel Roberts
(សហរដ្ឋអាមេរិក/២០២៣/៩៦នាទី)

RHINO MAN

by John Jurko II, Matt Lindenberg, Daniel Roberts
(United States/2023/96 min)

RHINO MAN គឺជារឿងពិតរបស់អ្នកអភិរក្សសត្វព្រៃដ៏ក្លាហានដែលហ៊ានប្រថុយជីវិតជារៀងរាល់ថ្ងៃដើម្បីការពារសត្វរមាសនៅអាហ្វ្រិកខាងត្បូងពីការបរបាញ់រហូតដល់ផុតត្បូង។ សាច់រឿងនេះដើរតាមលោក Anton Mzimba ដែលជាប្រធានអនុរក្សនៃ Timbavati ខណៈដែលគាត់ការពារសត្វរមាស។ គាត់ប្រឈមមុខនឹងការដាក់ឲ្យការពាររយៈពេលយូរ ក្នុងលក្ខខណ្ឌការងារដ៏គ្រោះថ្នាក់ និងការគំរាមកំហែងដល់ជីវិតរបស់គាត់ឥតឈប់ឈរ។

RHINO MAN is the true story of the courageous field rangers who risk their lives every day to protect South Africa's rhinos from being poached to extinction. We follow Anton Mzimba, the head ranger of the Timbavati, as he protects the rhinos. He faces long deployments, dangerous working conditions and constant threats to his life.



SILVICOLA

ដោយ Jean-Philippe Marquis (កាណាដា/២០២៣/៨០នាទី)

SILVICOLA

by Jean-Philippe Marquis (Canada/2023/80 min)

សាច់រឿងស្ថិតនៅក្នុងទីរហោស្ថាននៃរដ្ឋ British Columbia។ ភាពយន្ត Silvicola ធ្វើការស្វែងរកបញ្ហាប្រឈមនៃព្រៃឈើទំនើបតាមរយៈតួអង្គផ្សេងៗគ្នា។ វាផ្តល់ជម្រកដល់ជម្លោះរវាងប្រាក់ចំណេញ និងការអភិរក្ស នាំអ្នកទស្សនាចូលទៅក្នុងទេសភាពព្រៃដាច់ស្រយាល និងកន្លែងឧស្សាហកម្ម។ អ្នកដឹកនាំរឿង Jean-Philippe Marquis ជំរុញឱ្យយើងគិតឡើងវិញអំពីការភ្ជាប់រវាងយើងទៅនឹងធម្មជាតិ និងឧស្សាហកម្ម។

Set in British Columbia's wilderness, Silvicola explores modern forestry's complexities through diverse characters. It delves into the conflicts between profit and preservation, immersing viewers in remote forests and industrial sites. Director Jean-Philippe Marquis challenges us to rethink our connection to nature and industry.



ខូដាហ្គូ-ទន្លេមានសំឡេងតន្ត្រី

ដោយ អេដាស រាជ្យ (ឥណ្ឌា/២០២៣/១០នាទី)

KODAGU - WHERE RIVERS SET THE RHYTHM

by Adarsh Raju (India/2023/10 min)



យូនីស្កូ-បានដាក់តំបន់ខូដាហ្គូដែលមានទីតាំងនៅប្រទេសឥណ្ឌាភាគស្ទើរហ្គាតជាកន្លែងដែលមានព្រៃនិងទន្លេសម្បូរទៅដោយជីវៈចម្រុះ។ តោះចូលរួមផ្សំរូងព្រៃជាមួយពួកយើងដើម្បីស្វែងយល់ពីភាពអស្ចារ្យនៅទីកន្លែងនោះ។

Explore the enchanting Kodagu, nestled in India's Western Ghats. UNESCO-designated World Heritage Sites, with its rivers and forests fascinating biodiversity. Join us on a journey to uncover the magic of this special place.

PUDDLED: ទន្លេនៃទីក្រុងបារូ

ដោយ Liene Nunes Saddi, André Turtelli Poles (ប្រេស៊ីល/២០២៣/១៤នាទី)

PUDDLED: THE RIVERS TELL BAURU

by Liene Nunes Saddi, André Turtelli Poles (Brazil/2023/14 min)



រឿងខាងលើចាក់បង្ហាញពីបញ្ហាបរិស្ថានប៉ះពាល់ទៅលើប្រជាជនក្នុងទីក្រុងបារូប្រទេសប្រេស៊ីល រួមជាមួយនឹងការសាងសង់ផ្លូវថ្នល់ខ្លាំងនៅប្រទេសមេរិកខាងត្បូង និងការសម្លាប់ទៅលើជនជាតិខែណាង។

The movie portrays the environmental impact of human occupation in the Brazilian territory of Bauru, including the construction of Latin America's largest railway junction and the decimation of the Kainang natives.

អារាវាលី- ដំណើរស្វែងរកគោលដៅថ្មី

ដោយ អាកស្តាយ ចាន (ឥណ្ឌា/២០២៣/៣៧នាទី)

ARAVALI - A QUEST FOR SURVIVAL

by Akshay Jain (India/2023/37 min)



នៅក្នុងរឿងបានរៀបរាប់យ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់របស់ 'ផ្សារ ហ្វោនដេសិន' ពីការផ្លាស់ប្តូរតំបន់ដែលមិនអាចដាំដុះទៅជាតំបន់មានជីជាតិ ដែលបានជួយដល់កសិករនិងក្រុមគ្រួសារជាច្រើនអាចដាំដំណាំផ្គត់ផ្គង់គ្រួសារបានយ៉ាងស្រួល។

This movie captures the efforts made by 'Pukar Foundation'. Aiming at converting the barren lands of Alsigarh Village into a fertile region, the local farmers and their families planted numerous plants.

BEAUTIFUL PLANET : MEKONG DISCOVERY

អន្លង់ស្ងប់ស្ងាត់

ដោយឈុន ប៊ុននៃ (កម្ពុជា/២០២៣/៩នាទី)

A SILENT POOL

by Bunchhai Chhun (Cambodia/2023/9 min)



វណ្ណាជាអ្នកបើកទូកនៅសហគមន៍អេកូទេសចរណ៍ព្រះរំកិល ដែលធ្លាប់ជាជម្រកសត្វផ្សិតអ៊ីរ៉ាវ៉ាឌី ។ សាច់រឿងនេះឆ្លុះបញ្ចាំងពីការសម្របខ្លួនរបស់វណ្ណាបន្ទាប់ពីលែងមានវត្តមានផ្សិតនៅក្នុងសហគមន៍។

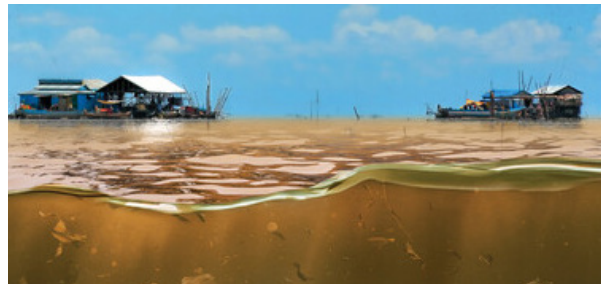
Vanna is a boatman in the Preah Rumkel community-based ecotourism where Irrawaddy Dolphins used to live in the Mekong River near his community. The story explores Vanna's adaptability after the absence of Irrawaddy Dolphins in the community.

ជីវិតរស់នៅអណ្តែត

ដោយ Peter Goetz (កម្ពុជា/២០២៤/១៤នាទី)

LIFE AFLOAT

by Peter Goetz (Cambodia/2024/14 min)



បឹងទន្លេសាបនៅកម្ពុជា ហូរពីទន្លេមេគង្គ ទ្រទ្រង់ភូមិអណ្តែតទឹក និងផ្តល់ ៧៥% នៃផលនេសាទសរុបរបស់កម្ពុជា ដែលមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ ៦០% នៃការទទួលបានប្រភេទសរុបរបស់កម្ពុជា។ ដោយសារតែទទួលបានការគំរាមកំហែងពីការបំពុលបរិស្ថាន និង ការផ្លាស់ប្តូរអាកាសធាតុ ប្រជាជននៅក្នុងសហគមន៍ទាំងមូលបានប្រមូលផ្តុំកម្លាំងដើម្បីឆ្លើយតបទៅការថយចុះនៃតួលេខនៃមច្ឆជាតិ។

Tonlé Sap Lake in Cambodia, fed by the Mekong River, sustains floating villages and provides 75% of Cambodia's fish, crucial for 60% of the country's protein intake. Threatened by pollution and climate change, efforts are underway among locals to address declining fish populations.

មកពីព្រះរំកិលជាមួយសេចក្តីស្រឡាញ់

ដោយ Natalie Ong, Kay Yeo, Hong Cheng Koh, Sotheareak Theang, Sopal Baun (សិង្ហបុរី/២០២៣/៥នាទី)

FROM PREAH RUMKEL WITH LOVE

by Natalie Ong, Kay Yeo, Hong Cheng Koh, Sotheareak Theang, Sopal Baun (Singapore/2023/5 min)



ភាពយន្តឯកសារសង្ខេបដោយផលិតករថ្មីច្រើនរូបមកពី សកលវិទ្យាល័យជាតិ សិង្ហបុរី។ ពួកគេបានរុករកនូវឧបសគ្គដែលសត្វដូលហ្វីន អ៊ីរ៉ាវ៉ាឌី កម្ពុជាដោយសារតែបញ្ហាការអភិវឌ្ឍថាមពលវារីអគ្គីសនី ជម្រុញសកម្មភាពដើម្បីថែរក្សាជីវចម្រុះ មេគង្គដែលតា។

This brief documentary by three novice filmmakers from the National University of Singapore. It explores the challenges faced by Cambodia's Irrawaddy Dolphins due to hydropower development, urging action to protect the Mekong Delta's ecosystem.

ការស្វែងយល់ពីចក្ខុវិស័យទន្លេមេគង្គ

ដោយ ប៊េណូយ៉ា ប្រាប៊ែល (ប្រទេសបារាំង/២០២៣/២០ នាទី)

MEKONG, AN EXPLORER'S EYE

by Benoit Prabel (France/2023/20 min)



ក្នុងឆ្នាំ 2013 លោក រ៉េមី ខេមូស បានចាប់ផ្តើមបេសកកម្មលើកទី 2 របស់គាត់ក្នុងគោលបំណងស្វែងយល់ពីរបៀបការរស់នៅរបស់ប្រជាជន ដែលរស់នៅតាមដងទន្លេមេគង្គ។ ដោយលោកធ្លាប់ជួបប្រទះនូវវិបត្តិកង្វះខាតទឹកក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលីដោយលោកនិងបន្តស្វែងរកប្រភពទឹក ឲ្យបាន។

In 2013, Rémi Camus embarked on his second expedition with the aim of understanding the way of life of populations living along the Mekong River. Having experienced water scarcity in Australia, Rémi would discover the abundance of water, but at what cost!

ស៊ីកាត-ស៊ូបារ - ជំនឿដ៏អាចកំបាំង

ដោយ Diogo Pessoa de Andrade (ពីរទុយហ្គាល់/២០២៣/៩៥ នាទី)

SIKAT SUBAR - A HIDDEN COLORFUL FEATHER

by Diogo Pessoa de Andrade (Portugal/2023/95 min)



នៅក្នុងវប្បធម៌របស់ប្រទេសទីម័រគូរនាទីរបស់សត្វមានក្បាលក្រហមបានចាក់ជ្រាលជ្រៅទៅក្នុងទំនៀងទំនាប់ សីលធម៌ និងឥទ្ធិពលនៅក្នុងសង្គមដែលវា បានមកពីការតស៊ូទាមទារឯករាជ្យ រហូតដល់មានសក្តានុពលទំនើប ដូចជាសេដ្ឋកិច្ច និងយេនឌ័រ ផ្តល់ការយល់ដឹងដល់យុវជន និងការបញ្ចប់ ជម្លោះប្រទេសជាតិ។

Exploring the rooster's role in Timorese culture delves into tradition, ethics, and societal impact, from independence struggles to modern dynamics like economy and gender roles, offering insight into a young, post-conflict nation.

ចរន្តទឹកស្រប

ដោយប៉ាប៊ូ សាវ៉ាណេល (បារាំង/២០២៤/៦៩នាទី)

THE PARALLEL CURRENTS

by Pablo Chavanel (France/2024/69 min)



ទំនប់វារីអគ្គីសនីនៅទន្លេមេគង្គដែលសង់ឡើងដើម្បីផ្តល់អគ្គីសនីដល់ទីក្រុងជិតៗនោះ បានប៉ះពាល់ដល់សំណាងដែលជាមេដឹកនាំកុលសម្ព័ន្ធ និងធម្មជាតិ។ នៅកម្ពុជា សុទ្ធី វិចិត្រករនិងជាអ្នករស់រានជីវិតពីរបបខ្មែរក្រហម ធ្វើកអនុស្សាវរីយ៍ពោរពេញដោយហិង្សា។ កិច្ចសន្ទនាមួយបាន កើតឡើងឆ្លងកាត់ពេលវេលានិងលំហ។

Hydro dams on the Mekong, aimed at powering nearby cities, threaten Samnang, a tribal leader, and nature. In Cambodia, Sothy, a painter and Khmer Rouge survivor, honors memory, unveiling recurring violence. Across time and space, a dialogue unfolds.

ការបំផ្លាញទន្លេមេគង្គ

ដោយថម ហ្វូស្ត្រូប (អង់គ្លេស/២០២៤/២៥នាទី)

MURDERING MEKONG

by Tom Fawthrop (2024/UK/25min)

ឯកសារភាពយន្តនេះបង្ហាញពីសារៈសំខាន់របស់ទន្លេមេគង្គដ៏វែងជាងគេនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍ និងតួនាទីដ៏សំខាន់របស់ទន្លេមេគង្គក្រោមនៅកម្ពុជា ជាតំបន់ជីវៈចម្រុះសំខាន់មួយរបស់ពិភពលោកដែលលាតសន្ធឹងប្រវែង២០០គីឡូម៉ែត្រពីព្រំដែនឡាវដល់ខេត្តក្រចេះ។

This Mekong documentary looks at the importance of South-East Asia's longest river and the critical role Cambodia plays as a global biodiversity hotspot along a 200 km stretch of the lower Mekong from the Lao border to the Cambodian town of Kratie.



ដីបឹង

ដោយគ្រីស្តូហ្វ ហ្គារហ្ស៊ីឡូ (បារាំង/២០០៦/៤៨នាទី)

LANDS OF THE LAKE

by Christophe Gargiulo (France/2006/48min)

ខ្សែភាពយន្តនេះតាមដានសត្វត្រីដែលផ្លាស់ទីចុះតាមទន្លេមេគង្គទៅជម្រកត្រីដ៏ធំមួយគឺបឹងទន្លេសាប។ ផលប៉ះពាល់នៃការសាងសង់សំណង់ទៅលើទឹកបរិស្ថាន ត្រី និងជីវិតរបស់ប្រជាជនត្រូវបានបង្ហាញក្នុងភាពយន្តដោយប្រើគំនូរជីវចល 3D។

This movie follows fish migration along the Mekong River down to the amazing fisheries of the Tonle Sap Lake. The influence of built structures on the water, on the environment, on fish and on people's livelihoods is presented in particular through 3D animations.



ទប់ទឹកទន្លេ

ដោយ រ៉ាត ទី/ ម៉ុន លីសគុណ/ ឡាន លីស (កម្ពុជា / ២០២៤/ ១៨នាទី)

LIFE ON THE TONLE SAP

Directed by Thy Rath, Lysokun Mon, Lis Lann (Cambodia, 2024, 18min)



ស្ថិតនៅលើប្រាំងទន្លេសាប ភូមិកំពង់ប្រហុក កំពុងប្រឈមមុខនឹងផលប៉ះពាល់នៃការប្រែប្រួលអាកាសធាតុរួមមានភ្លើងឆេះព្រៃ ការផ្លាស់ប្តូរកម្រិតទឹក និងកង្វះត្រី។ លោក ជិន ណារ៉ុម អាយុ ៤៧ ឆ្នាំ ជាប្រធានសហគមន៍ គឺជាអ្នកនាំមុខគេក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាប្រឈមទាំងនេះ។ សហគមន៍កំពុងឆ្លើយតបដោយការសាងសង់ ទំបន់ ដែលជាបាំងត្រី និងដាំព្រៃលិចទឹកឡើងវិញ ដើម្បីកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់ និងរក្សារបៀបរស់នៅរបស់ពួកគេ។

Located on the banks of Tonle Sap Lake, Kampong Prahok village is confronting the impacts of climate change, including wildfires, changing water levels, and fish shortages. Chin Narom, a 47-year-old community leader, is at the forefront of addressing these challenges. The community is responding by constructing fish barriers and replanting flooded forests to mitigate the effects and preserve their way of life.

សន្តិភាព

ដោយអាឡេកសាន ឡាសារ៉ូ (ហ្វីលីពីន/២០២៣/២០នាទី)

TRANQUIL (PANATAG)

by Allan Lazaro (Philippines/2023/20 min)



អ្នកនេសាទនៅក្រុងម៉ាស៊ីនឡូកពីងផ្តុំលើតំបន់ទឹកភ្នំ Scarborough Shoal ដើម្បីនេសាទ និងទីសុវត្ថិភាព តែជាអកុសល ការឈ្លានពានពីប្រទេសចិនលើសមុទ្រហ្វីលីពីនខាងលិចបានឆក់យកទីចិញ្ចឹមជីវិតមួយនេះពីពួកគេ។ បច្ចុប្បន្នពួកគេព្យាយាមតស៊ូរស់ដោយសង្ឃឹមថាពួកគេនឹងអាចត្រឡប់ទៅទីនោះវិញ។

Masinloc's fisherfolk depended on Scarborough Shoal for fishing and safety, but Chinese intrusion in the West Philippine Sea has taken away their livelihood. Now, they struggle in nearby waters for survival, holding onto hope for a return to the shoal.

សមុទ្រជាដង្ហើមជីវិត

ដោយរីតា ហេនឌី (អង់គ្លេស/២០២៤/១៧នាទី)

SALT IN THEIR VEINS

by Rita Hencke (United Kingdom/2024/17 min)



នៅប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ីភាគខាងកើត ជនជាតិបាជូមានចំណងទាក់ទងជ្រាលជ្រៅនឹងសមុទ្រ។ ខ្សែភាពយន្តខ្លះនេះស្វែងយល់ពីចំណងទាក់ទងនេះ និងការដោះស្រាយបញ្ហានេសាទហួសប្រមាណ និងការបំពុលសមុទ្រនាំឱ្យជីវិតពួកគេផ្លាស់ប្តូរអស់។ អ្នកខ្លះងាកទៅរកវិធីនេសាទដែលបង្កគ្រោះថ្នាក់ និងប៉ះពាល់ដល់ផ្តាច់ដែលជាជម្រកសត្វសមុទ្រ។

In East Indonesia, the Bajo, descendants of sea nomads, have a strong connection to the sea. This short film explores their bond while addressing challenges like overfishing and pollution, which have changed their lives. Some resort to harmful fishing methods, worsening reef health.

BEAUTIFUL PLANET : INDIGENOUS VOICES

ឌី ដិន អ្នកនាំសារ

ដោយ Catherine Louise de Viana (ស្វីស/២០២៤/៦៦ នាទី)

DI DEN THE MESSENGER

by Catherine Louise de Viana (Switzerland/2024/66 min)



ឌី ដិន ជាឃុំមួយក្បាលនៅ បាមបារ៉ា ជាអ្នកនិទានរឿងសម្រាប់ឃុំក្មេងៗ។ នៅម៉ាលី នាងជា អ្នកព្យាបាល អ្នកនាំសារ កងទ័ព និងច្រើនទៀត។ នៅពេលដែល ឃុំឈ្មោះមីលាន មានសុខភាពល្អ ថ្នាំសម្លាប់សត្វល្អិតរងការគំរាមកំហែង។ វាពិតជាសំខាន់ណាស់ ក្នុងការរៀបរយសាងកំហុសរបស់ប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ដើម្បីការពារឃុំ និង ជីវចម្រុះ។ ដំណើរនៅទីជនបទ ម៉ាលី និង ប្រទេស ដុនហ្គុន ដើម្បីរកទំនាក់ទំនងយ៉ាងអាថ៌កំបាំងជាមួយឃុំ។

Di Den, the bee in Bambara. A little bee-nature's storyteller... In Mali, she's a healer, messenger, warrior & more. While the Malian bee is healthy, pesticides threaten. It's vital to avoid mistakes of developed countries to protect the bee and biodiversity. A journey through rural Mali and the Dogon country to explore a mystical bond with bees.

ដែននៃបទចម្រៀងដែលបានបំភ្លេច

ដោយ Vladimir Nikolouzos (ក្រិក/២០២៣/៩៣ នាទី)

THE LAND OF FORGOTTEN SONGS

by Vladimir Nikolouzos (Greece/2023/93 min)



“ដែននៃបទចម្រៀងដែលបានបំភ្លេច” គឺជាភាពយន្តឯកសារសង្ខេបនៃសហគមន៍ជនជាតិភាគតិច អាម៉ាហ្សូន ដូចជា កាស៊ីណារ៉ា ហ៊ុននី គុន អាវ៉ា កាយ៉ាប៉ូ អ៊ុណាវ៉ែន ណាវេ និង ស៊ីពីប៊ូ។ វាបានរុករកវប្បធម៌របស់ពួកគេ និងជីវិតប្រចាំថ្ងៃ ឆ្លងកាត់ អបិយជំនឿបុរាណ និង បណ្តុំនៃរូបថតសតវត្សរ៍ទី២០ ភ្ជាប់គ្នារវាងអតីតកាល និង បច្ចុប្បន្នកាល។

“The Land of Forgotten Songs” is a documentary highlighting Amazon indigenous communities like the Kaxinawa, Huni Kuin, Awa, Kayapo, Matis, Enawene Nawe, and Shipibo. It explores their culture and daily lives through ancient myths and a rare 20th-century photo archive, connecting past and present.

អាណានិគមដីប្រើ

ដោយ Edy Purwanto (ឥណ្ឌូណេស៊ី/២០២៣/៨៥នាទី)

COLONIAL DEBRIS

by Edy Purwanto (Indonesia/2023/85 min)



ផលិតករសញ្ជាតិឥណ្ឌូណេស៊ីសិក្សាពីបុរសគល់ដែលធ្វើឲ្យមានជម្លោះដីធ្លី ត្រឡប់ទៅកាន់សម័យអាណានិគមនៅពេលពួកគេគ្រប់គ្រងហូឡង់ បានទាមទារកម្មសិទ្ធិលើដីធ្លីទៅលើដីជាច្រើនកន្លែង។ ថ្ងៃនេះ កេរ្តិ៍ដំណែលនៅដដែល បានអនុញ្ញាតិរដ្ឋាភិបាលក្នុងការបែងចែកដីទៅកាន់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ ដែលបានដឹកនាំទៅការការធ្វើបាតុកម្ម និងភាពរឹងទទឹងដោយសហគមន៍រងគ្រោះ។ ជួយពីការអន្តរាគមន៍ពីសមត្ថកិច្ច សហគមន៍ខ្លះទទួលបានកម្មសិទ្ធិដីមកវិញ, បង្ហាញពីផ្លូវបម្រុងទៅកាន់ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច។

Indonesian filmmakers examine the root causes of land conflicts, tracing them back to colonial times when Dutch rulers claimed ownership over much of the land. Today, this legacy persists, allowing the government to allocate land to corporations, leading to protests and resistance from affected communities. Despite facing police repression, some communities manage to reclaim their land, showcasing alternative paths to economic development.

CAMBODIA INDIGENOUS LIFE & CULTURE

បន្ទុកគ្រួសារ

ដោយ ទ្រីប (កម្ពុជា/២០២៤/១៤នាទី/ភាសាការ៉េត/អក្សរអង់គ្លេសរត់ពីក្រោម)

FAMILY

by Teb Lay (Cambodia/2024/14min/ Kavet language/Eng Sub)



បងស្រី ណៃ បែង មានអាយុ២៥ឆ្នាំ ជនជាតិដើមភាគតិចការ៉េត រស់នៅភូមិឡាមើយ ឃុំកុកឡាក់ ស្រុកវើនសៃ ខេត្តរតនគិរី។ គាត់បានបោះបង់ការសិក្សាដោយសារជីវភាពគ្រួសារ ហើយណាមួយសាលានៅឆ្ងាយពីភូមិ។ សព្វថ្ងៃគាត់ប្រកបមុខរបរបង្កើនស្រែចម្ការហើយជួយការងារផ្ទះឪពុកម្តាយដែលមានពិការភាពជើង និងជម្រុញឲ្យប្អូនប្រុសគាត់ខិតខំរៀនសូត្រ។ តើគាត់មានជីវិតស៊ីបែបណា ដើម្បីចិញ្ចឹមគ្រួសារ?

Naiy Beng is a 25-year-old indigenous Kavet resident of the La Mey village, Kok Lak commune, Vern Sai district, Ratanakiri province. She dropped out of school due to family problems and because her school was far away. Today, she works as a farmer, helps in the household of her disabled parents and encourages her younger brother to study hard. What does her life look like?

នៅតែចងចាំ

ដោយ រ៉ាឌី (កម្ពុជា/២០២៤/១៣នាទី/ភាសាចារាយ/អក្សរអង់គ្លេសរត់ពីក្រោម)

MEMORY

by Rady Chy, (Cambodia/2024/13min - Jarai Language/Eng Sub)



ឥទ្ធិពលនៃសង្គ្រាម បានបន្សល់នូវសោកនាដកម្មជាច្រើនទីតាំងក្នុង ប្រទេសកម្ពុជាសូម្បីនៅភូមិភាគឥសាន ក្នុងខេត្តរតនគិរី ដែលសម្បូរទៅដោយជនជាតិដើមភាគតិច រងគ្រោះដោយសារគ្រាប់មីន។ ជាក់ស្តែងស្ត្រីម៉ែម៉ាយ រចំ ម៉ៅ មានអាយុ៤៣ឆ្នាំ ជាជនជាតិដើមភាគតិចចារាយ រស់នៅភូមិឆេនង័ល ឃុំយ៉ាទុង ស្រុកអូរយ៉ាដាវ ខេត្តរតនគិរី។ ប្តីគាត់ស្លាប់ដោយសារត្រូវគ្រាប់មីនក្រោយពីរំដោះ។ នៅពេលនោះ គាត់មានផ្ទៃពោះប្រាំខែគាត់តស៊ូធ្វើចម្ការដើម្បីចិញ្ចឹមកូនស្រីរហូតដល់ពេញវ័យ។

The war has left behind many landmines throughout Cambodia, including the northeastern region of Ratanakiri, which is rich in indigenous communities. Cham Mao, a 43-year-old widow, is a Jarai indigenous living in the Ten Ngol village, Yatung commune, O'Yadao district, Ratanakiri province. Her husband had an accident with a landmine after the liberation and died. At the time she was five months pregnant and struggled on the farm to raise her daughter.

សំឡេងគ្មានរូប

ដោយ តៃ ចាន់ឃ្វី (កម្ពុជា/២០២៤/១៣នាទី/ភាសាទំពួន/អក្សរអង់គ្លេសរត់ពីក្រោម)

SOUND WITHOUT IMAGE

by Chankvey Tai (Cambodia/2024/13min - Tampuan language/Eng sub)



សិល្បៈជាមែកជាងមួយសំខាន់ ក្នុងប្រពៃណីរបស់ជនជាតិដើមភាគតិចដែលមានលោក តល លីន និងប្រពន្ធល្មោះ ហឿង លឿង ដែលជាអ្នកស្រលាញ់ចូលចិត្តឧបករណ៍ភ្លេងនិងចម្រៀងរាំតាំងពីពួកគាត់នៅក្មេងៗមកម៉្លោះគាត់ស្រលាញ់និងថែរក្សាសិល្បៈទើបគាត់មានគំនិតចង់បណ្តុះបណ្តាលជំនាន់ក្រោយៗឲ្យបន្តរក្សាដូចគាត់ដែរ។ ប៉ុន្តែយ៉ាងណាមិញ ក្រុមសិល្បៈនេះកំពុងជួបប្រទះនូវបញ្ហាជាច្រើនដោយសារអ្នកដែលស្រឡាញ់វិស័យនេះ និងការផ្គត់ផ្គង់លើសិល្បៈនេះនៅមានកម្រិត។ ឧបករណ៍ភ្លេងមួយចំនួនរបស់ពួកគាត់ក៏ត្រូវបានទុកចោលទាំងស្រុង។ តើកូអង្គទាំងនោះនឹងស្វែងរកដំណោះស្រាយបែបណាចំពោះបញ្ហាប្រឈមនេះ?

Art is an important part of the indigenous traditions and daily life of Tal Linn and his wife Hoeung Loeung. They both have been fascinated by musical instruments and dance music since they were young. Their idea is to influence the next generation to carry on the musical heritage. However, the art group is facing a lot of problems, especially those who love the field, as the supply on this art is still limited. Some of the musical instruments were even completely abandoned. How will the members find a solution for this challenge?

INDIGENOUS FROM THE WORLD

MOTHER, FATHER, BLOOD (INDAI APAI DARAH)

by Kynan Tegar (Indonesia/2024/15 min)

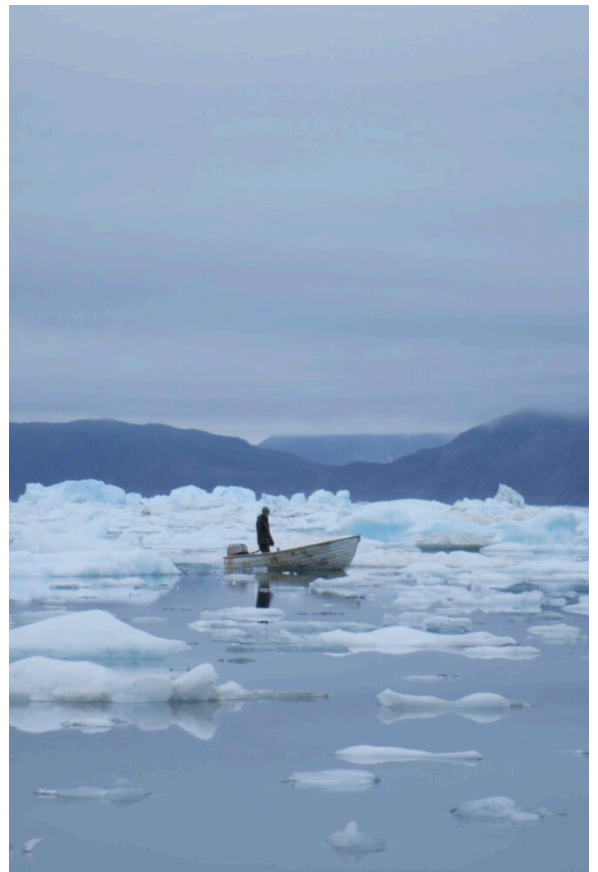
A young girl growing up in the Indigenous-held forests of central Borneo follows ancient connections to earn the gift of a story - her People's 1973 fight to preserve their lands amid rampant deforestation.



ENTROPY

by Inuk Jørgensen (Greenland/2024/10 min)

Climate change threatens the millennia-old Greenland ice sheet, endangering its connection with the Indigenous people and their land. This film, told through their lens, both celebrates Greenlandic mythology and mourns the loss of our natural world.



THE JOURNEY: THE FUTURE OF KAZAKH NOMADS

by Kazuya Isobe (Japan/2023/13 min)



At the foot of the Mongolian Altai Mountains lies a region where Kazakh nomads live. While some families still continue their traditional nomadic lifestyle, others have migrated to the cities due to desertification. How do the parents and children feel and live in the traditional way of life that is being lost?

REMEMBER - CHAPTER 1 - THE TRUE PEOPLE

by Iris Johner, Pehuen Grotti (Mexico/2023/30 min)



In March 2022, we visited South Chiapas, Mexico, meeting the Lacandon People, direct descendants of the Mayas, on their sacred land. They call themselves the 'True People', embodying a deep connection to nature. Two months among them revealed their profound harmony with the forest, forming an inseparable bond.

I AM KANAKA

by Genevieve Subway (United Kingdom/2022/15 min)



A local Hawaiian hero fights to save his culture by teaching traditions, sustainability and life skills to disadvantaged indigenous kids.

THE GREAT KWATHA ACCESSION

by Khaba Maimom (India/2023/44 min)

In Kwatha, a secluded village, the accession of a new headman is a celebrated event, highlighting unique rituals and customs preserved against modern changes. Led by 12 headmen under a village chief, Kwatha embodies cultural resilience amidst evolving times.

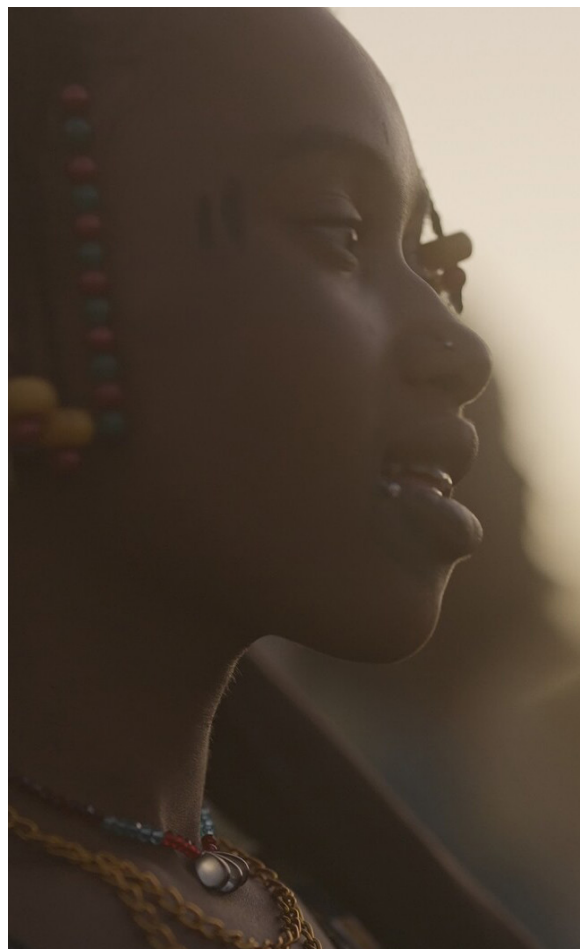
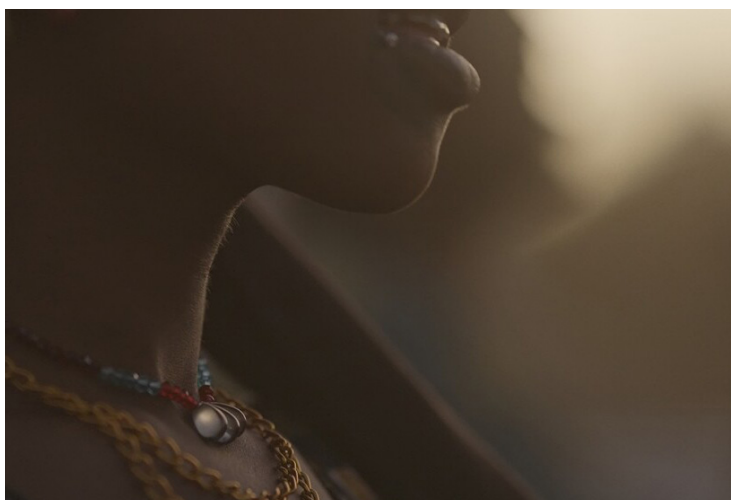


WORLD IN MOTION

THE LIGHT OF WOMEN

by Elise Darblay, Antoine Depeyre (France/2023/76 min)

Coming from a remote village between Senegal and Mauritania Néné hears about a NGO training women in solar power. None of the village women have ever left the village or received education beyond basic skills useful for village life. When Néné and others leave for training, they anticipate change, hoping for a brighter future—if the men accept it.



A TALE OF THE FINAL YEAR

by Mehdi Jabinshenas (Iran/2023/48 min)

My mom, an elementary teacher, faces her final year with classes online. Once top achievers, her students now lag without face-to-face interaction. The principal and students request video submissions, but she harbors a secret preventing her from complying.



NOT SO GREEN PASTURE

by Udan Fernando (Dili, Colombo & Singapore/2023/59min)

Crossing Oceans : Sri Lanka to Timor Leste. Four Sri Lankan men seek new beginnings in Timor-Leste, a country shadowed by conflict and colonialism. Nearly twenty years later, they reflect on their challenging journeys, highlighting camaraderie, tensions, and the struggles of adapting to a new life. The documentary explores their resilience in a land scarred by political and economic turmoil.



MARIO

by Billy Woodberry (Portugal/2024/120 min)

Mário recounts the life of Mário de Andrade (1928 – 1990), a pan-African intellectual, activist, diplomat, and poet. He dedicated his life to advocating for African nations' independence from colonialism, from his intellectual hub in Paris to his exile in independent Angola.



HER SCENTS OF PU ER

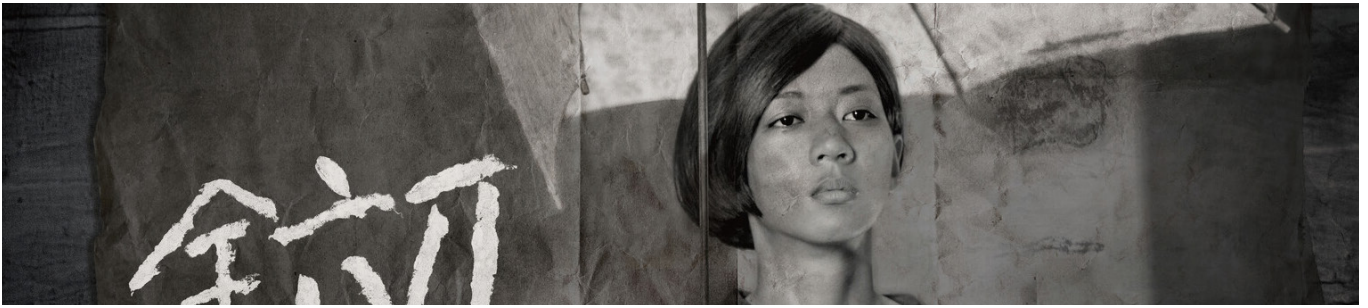
by Anna-Clara Ostasenko Bogdanoff (France/2022/17 min)

Master Tseng, the first woman tea master in China's history, takes us on a sensorial journey steeped in history. We travel through her delicate and timeless world as she unveils the secrets of Pu Er tea.



CHIN LIU TAO

by Asio Liu Chihsiung (Taiwan/2023/8 min)



In 'Chin-Liu-Tao', dreams unveil the forgotten history of two indochina refugee camps in the Taiwan Strait (1977-1988). As the camps face demolition, broken umbrellas symbolise their abandoned past, carried away by the winds of change.

FILHO

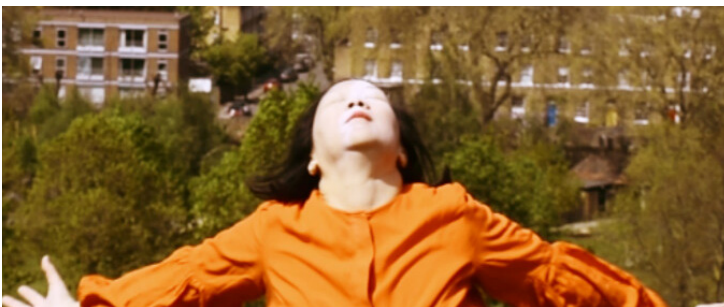
by Tomas Ponsteen (Netherlands/2022/23 min)



Filmmaker Tomas Ponsteen was adopted from Brazil and does not feel the need to search for his biological mother. Since revelations about adoption abuses, he wonders to what extent his choice to not search is without obligation.

DISENTANGLING FROM THE COLLECTIVE TRANSGENERATIONAL SPIRAL: FROM INNER CONFLICT TO SELF-ACCEPTANCE

by Sophie G. S. Dubois (United Kingdom/2023/10 min)



This movie focuses on the director's point of view and her experience of the unconscious biases inherited by her, forged by the Colonial, Eurocentric, White and Patriarchal institutions.

UNHEARD: DEFEND MASAFER YATTA

by Sunmok Kwon (Korea/2023/40min)

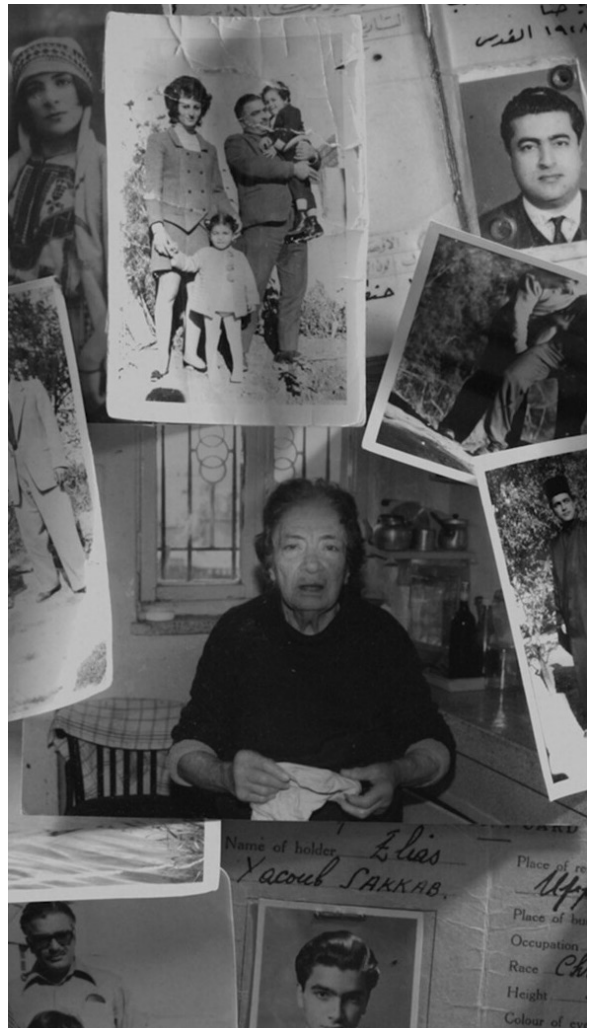
What is happening in Southern Hebron Hills, Palestine? The film answers this question as BDS Korea members and a filmmaker visit Palestine to find out. While ethnic cleansing is taking place in Masafer Yatta, the international community is paying little attention to this story.



THE POEM WE SANG

by Annie Sakkab (State of Palestine/2024/21 min)

The documentary meditates on love and longing - the love of one's family and the longing for one's home, contemplated through overcoming the trauma of loss of family home and of forced migration, transforming lifelong regrets into a healing journey of creative catharsis and bearing witness.



CAMBODIAN TALES BY KANAKA STUDIO

ក្រោយផ្កាស្រពោន

ដោយខុលីន តៃ (កម្ពុជា/២០២៤/១៨នាទី)

AFTER THE FLOWER WILTED

by Colin Tie (Cambodia/2024/18 min)



ដកស្រង់ចេញពីរឿង«ផ្កាស្រពោន» របស់កវីនិពន្ធ នូ ហាច ដែលជារឿងស្នេហាពោរពេញទៅដោយភាពសោកសៅ និងក្តីសង្ឃឹម។ យាយនួន ម្តាយរបស់នាងវិធារី បានផ្តាច់ពាក្យកូនស្រីពីគូដណ្តឹងដែលធ្លាក់ខ្លួនក្រ ហើយលើកកូនឱ្យអ្នកមាន បង្អួចមានរឿងស្នេហាក្រៀមក្រំ និងសោកនាដកម្ម។ យាយនួនឃើញកូនធ្លាក់ខ្លួនឈឺ ប៉ុន្តែដោយមិនស្គាល់ពីទឹកចិត្តកូន បែរជាទៅស្វែងរកវិធីសាស្ត្របូជាធម៌កុំឱ្យបាត់ជំងឺកូន។

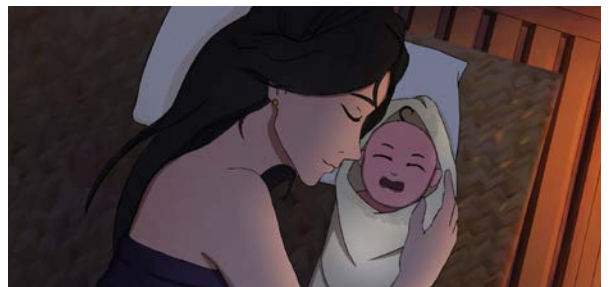
Based on Nou Hach's "Wilted Flower," the film portrays a tale of heartbreak and hope. Noun, the mother, ends her daughter's engagement to a poor suitor for a wealthier match, leading to tragedy. Stricken by her daughter's pain, Noun turns to ancient rituals to fight illness.

ម្តាយទាវ

ដោយខុលីន តៃ (កម្ពុជា/២០២៣/២៤នាទី)

TEAV'S MOTHER

by Colin Tie (Cambodia/2023/24 min)



ភាពយន្តនេះសម្រួលតាមប្រលោមលោកខ្មែររឿង«ទុំទាវ»។ តែរឿងនេះផ្តោតទៅលើម្តាយទាវ ដែលត្រូវសម្រេចចិត្តរវាងសុភមង្គលរបស់កូនស្រី និងផ្នត់គំនិតសង្គម។ ទោះបីមានជម្លោះក្តី ប៉ុន្តែទង្វើទាំងឡាយរបស់ម្តាយទាវបង្ហាញពីក្តីស្រឡាញ់ដ៏ជ្រាលជ្រៅចំពោះកូន ព្រមទាំងបង្ហាញពីភាពស្មុគស្មាញនៃការលះបង់ និងការរំពឹងទុកនៃសង្គម។

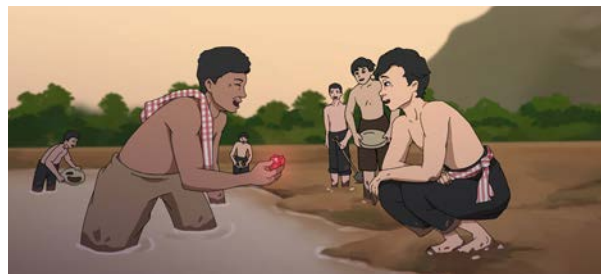
This adaptation of Cambodia's classic "Tum Teav" centers on Teav's mother, torn between her daughter's happiness and societal norms. Despite opposition, her actions reflect deep maternal love, revealing the complexities of sacrifice and societal expectations.

កុលាបប៉ែលិន

ដោយខុលីន តៃ (កម្ពុជា/២០២៤/២៦នាទី)

KOLAB PAILIN

by Colin Tie (Cambodia/2024/26 min)



រឿងកុលាបប៉ែលិន ជាស្នាដៃប្រលោមលោកខ្មែរ បង្ហាញពីបុរសកំព្រាម្នាក់ឈ្មោះចៅចិត្រដែលទៅធ្វើជាម្នាក់ក្នុង នៅខេត្តប៉ែលិន ភាគខាងជើងនៃប្រទេសកម្ពុជា។ ចៅចិត្រលង់ស្រឡាញ់យុននារីដែលជាកូនរបស់ចៅកែក្បួង បង្កើតឱ្យមានរឿងរ៉ាវស្នេហា និងភាពជោគជ័យ។

Kolab Pailin, a classic Khmer novel, follows orphan "Chao Chet" sent to work at a diamond mine in Cambodia's north. Amidst hardship, he falls for Khunneary, his employer's daughter, resulting in a story of love and triumph.

វិលមកព្រៃ

ដោយ យុវ គូម៉ាស (ឥណ្ឌា/២០២៣/១០៥នាទី)

RETURN OF THE JUNGLE

by Vaibhav Kumaresh (India/2023/105 min)

មីហៀ អាយុ៩ឆ្នាំ និងមិត្តភក្តិ នាំគ្នាចាត់ការវិវាហិត ម៉ាឡូត្រា ដែលចូលចិត្ត ធ្វើបាបគេ។ ជាមួយរឿងនិទានបុរាណអំពីព្រៃរបស់ថាថាជាអ្នកនាំផ្លូវ ពួកគេ ចាប់ផ្តើមធ្វើវត្តអារាមជាច្រើន ដូចជាឌីណូស័រ កង់ជល់ចង្រ្កឹត និងដំណើរទៅ រាជាស្តង់ រៀនយល់អំពីមិត្តភាព ភាពមេត្តា និងការប្តេជ្ញាចិត្ត។

9-year-old Mihir and friends take on school bully Rahul Malhotra. With Thatha's ancient Indian jungle tales as their guide, they tackle challenges, including building a dinosaur, a tense cricket match, and a journey to Rajasthan, learning about friendship, compassion, and determination along the way.



CARTOONS OF THE WORLD KIDS

OFFRANDE

by Pagna Chan (Cambodia/2022/4min)



In Cambodia, as in most Buddhist countries, offerings are part of an important ritual in the course of life from childhood to adulthood.

LIGHTS

by Jitka Nemikinová (Czech Republic/2023/9 min)



Lightbulbs are throwing a party for growing up flames to welcome them in the system that will let them shine and protect them. But one flame rebels against the system.

YELLOW DAISY BUTTERFLY

by Diek Grobler (South Africa/2024/10 min)



Cheri-lee mourns deeply when Granny Daisy passes. Witnessing her grief, Daisy returns as a butterfly, mirroring Cheri-lee's stages of grief.

THE MAGIC VIOLET RABBIT

by Kotoko Nakamura (Japan/2023/13 min)



To escape from his dull life, a man wishes to become a wizard. He wants to be a “real” wizard, not a “fake” one.

BO AND TRASH

by Tatiana Skorlupkina (Spain/2022/12 min)



Our planet is choking in garbage, destroying the balance of life. Bo the dog, a brave chemist, invents a magical solution against. Risking his life, he sets out to save wild beasts and birds.

THE (W)HOLE

by Jiansu Wang (United States/2023/4 min)



The movie is about a girl finding a hole in her body and embarking on a journey of filling it. It is based on experiences with Borderline Personality Disorder and self-healing.

CLOUDY

by Joshua Pereira (Singapore/2023/7 min)



While avoiding a conversation with his mum, Elliot encounters a peculiar little creature in need of his assistance.

MOMO & LULU

by Anita Kwiatkowska-Naqvi (Poland/2024/9 min)



In a hostile world two underwater creatures meet and fall in love. Will their love be enough to stay together?

THE RECORD

by Jonathan Laskar (Switzerland/2022/9 min)



An antique musical instrument dealer obsessively plays a magical vinyl record that “reads your mind and plays your lost memories.” Even the forgotten ones.

PURGA

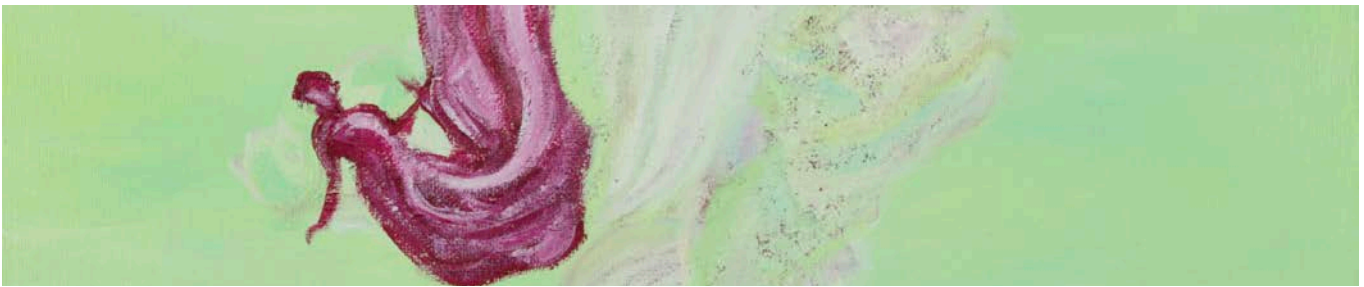
by Gintarė Valevičiūt-Brazauskienė, Antanas Skučas
(Lithuania/2023/14 min)



Winter, 1942. Beyond the Arctic Circle, on the uninhabited island of Trofimovsk in the Laptev Sea, deported peoples struggle to survive. Against the backdrop of such majestic isolation, many thousands face the savage indifference and cruelty of nature, while trying to survive.

BENEATH THE LIGHT

by Alexandra Nackley (Canada/2024/3 min)



Beneath the Light is about a silk scarf flowing and dancing through her magical world while she attempts to flee from evil spirits represented as dark clouds.

A TREE ONCE GREW HERE

by Johnnie Semerad (United States/2023/7 min)



This animation tells a tale that transcends language. We are reminded that we must rebalance harmony and nurture our planet; because we can no longer afford not to.



ពិធីសម្ពោធនៃមហោស្រព CIFF

មន្ត្រីរាជការ សិល្បករ សមិទ្ធិករភាពយន្តជាតិ និងអន្តរជាតិ ភ្ញៀវភិក្ខិយស អញ្ជើញចូលរួមពិធីបើកមហោស្រព ដោយមានការសម្តែង និងភាពល្បីៗ។
ថ្ងៃទី២៥ មិថុនា វេលាម៉ោង ៥:៣០ល្ងាច នៅសាលមហោស្រពចក្ខុមុខ
(សម្រាប់អ្នកមានលិខិតអញ្ជើញ)

RED CARPET OPENING GALA

Officials, celebrities, VIP's, Cambodian and international filmmakers and film lovers gather for CIFF's prestigious Opening Gala.

June 25 - 6:30 PM (red Carpet from 5:30 PM) at CHAKTOMUK HALL

(Invitation only)

CIFF 2020 / VANN CHANNARONG



ពិធីបិទមហោស្រពភាពយន្ត CIFF

ភ្ញៀវភិក្ខិយស ដៃគូសហការ និងអ្នកគាំទ្រ CIFF ទាំងអស់ចូលរួមកម្មវិធីបិទបញ្ចប់កម្មវិធីមហោស្រព ជាមួយការបញ្ចាំងភាពយន្តរឿង «សាទុះភ្នំទន្សាយ» ដោយមានវត្តមានរបស់សមិទ្ធិករភាពយន្ត។
រោងភាពយន្តលេចេនត្យាទំនើបអូឡាំព្យា ថ្ងៃទី៣០ ខែមិថុនា វេលាម៉ោង៧យប់ (សម្រាប់អ្នកមានលិខិតអញ្ជើញ)

CIFF Closing

CIFF distinguished guests, partners and supporters gather for the last event and film screening of the Festival.

The Closing Film "Satu - Year of the Rabbit" will be presented in the presence of the filmmakers.

LEGEND CINEMA OLYMPIA 30 JUNE 7 PM (Invitation only)



ពិព័រណ៍ | EXHIBITIONS

គន្លង | WAKE

ពិព័រណ៍ «គន្លង» បង្ហាញរូបថតវេហាស៍លើបឹងទន្លេសាប ដែលប្រើពេលថតអស់ជាងពីរទសវត្សរ៍។

The exhibition "Wake" consists of a series of aerial photographs of Tonle Sap Lake, taken over two decades.

@STP Cambodia - YK Art House, 13A St 830, Phnom Penh;
Mon - Sat 10am to 7pm



សត្វស្លាបកម្ពុជា | Cambodia's Birds

អ្នកថតរូបឆ្លើម ស៊ុយ សេងលីម បង្ហាញពីភាពសម្បូរបែបនៃជីវៈចម្រុះរបស់ប្រទេសកម្ពុជា។

The stunning photograher Suy Senglim presents the rich biodiversity of Cambodia.

@Bophana Center - 64 Oknha Men St. (200), Phnom Penh;
Mon - Fr 8am to 12am and 2pm to 6pm, Sa 2pm to 6pm

ជុំវិញទន្លេមេគង្គ | MEKONG DISCOVERY DAYS

«អ្នករក និងស្វែងយល់ពីបរិស្ថាន និងប្រជាជននៅតំបន់ទន្លេមេគង្គ»

«Explore and Understand the Environment and the People of the Mekong Region»

- ការបញ្ចាំងភាពយន្ត • ការពិភាក្សា • ពិព័រណ៍រូបថត • វេទិកាសំណួរចម្លើយ • បទបង្ហាញ
- Films Screenings • Panel discussions • Photo Exhibitions • Forum • Presentations



ទីតាំង ៖ មជ្ឈមណ្ឌលសហប្រតិបត្តិការកម្ពុជា-ជប៉ុន
 ទី២៧ ដល់ ២៨ ខែមិថុនា
 ចាប់ពីម៉ោង ១០ព្រឹក ដល់ម៉ោង៦ល្ងាច

Venue: CJCC (RUPP)
 27 - 28 June
 From 10 AM till 6 PM

ចូលរួមដោយឥតគិតថ្លៃ | FREE ADMISSION

Photo: EDDIE/Silapak Trotchaek Pneik

ជុំវិញទន្លេមេគង្គ | MEKONG DISCOVERY DAYS SESSIONS

JUNE 27

- 9h 30 កម្មវិធីសម្ពោធន៍ | OPENING
- 10h 00 ស្វែងយល់ពីជីវៈចម្រុះនៃសត្វស្លាបកម្ពុជា | EXPLORING THE AVIAN BIODIVERSITY OF CAMBODIA
- 14h 00 តើការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ប៉ះពាល់ ឱកាសការងាររបស់យុវជនបែបណាខ្លះ? | HOW CLIMATE CHANGE AFFECTS YOUTH EMPLOYMENT?
- 16h 00 ការពារធនធានសមុទ្រកម្ពុជា៖ ផ្កាថ្ម និងអណ្តើកសមុទ្រ | CAMBODIA'S MARINE JEWELS: CORAL REEFS AND SEA TURTLES
- 16h 50 ការលើកកម្ពស់ជីវចម្រុះកម្ពុជា៖ ការដាក់ពង្រាយជម្រកសិប្បនិម្មិត | ENHANCING BIODIVERSITY: DEPLOYING ARTIFICIAL HABITATS

JUNE 28

- 10h 00 ការច្នៃប្រតិដ្ឋបែបអេកូឡូស៊ី៖ ការបំប្លែងភាគសំណល់ទីក្រុងទៅជាធនធាន | ECO-INNOVATIONS: TRANSFORMING URBAN WASTE INTO RESOURCES
- 14h 00 ស្វែងយល់ពីទន្លេមេគង្គ៖ បទពិសោធន៍ជាអ្នកវិទ្យាសាស្ត្រវ័យក្មេង ! | DISCOVER THE MEKONG: EXPERIENCES AS A YOUNG SCIENTIST
- 16h 50 ការការពារប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ីសមុទ្ររបស់កម្ពុជាក្នុងបរិបទនៃការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ | PROTECTING CAMBODIA'S MARINE ECOSYSTEMS FROM CLIMATE CHANGE
- 17h 00 ពីការថតរូប រហូតដល់ការអភិរក្ស៖ សិល្បៈនៃរូបភាពជីវៈចម្រុះ | FROM LENSES TO CONSERVATION: THE ART OF BIODIVERSITY IMAGING
- 18h 30 បិទបញ្ចប់កម្មវិធី | END OF 3RD MEKONG DISCOVERY DAYS

Photo: EDDIE/Silapak Trotchaek Pneik

CINE HUB - CIFF Film Lounge

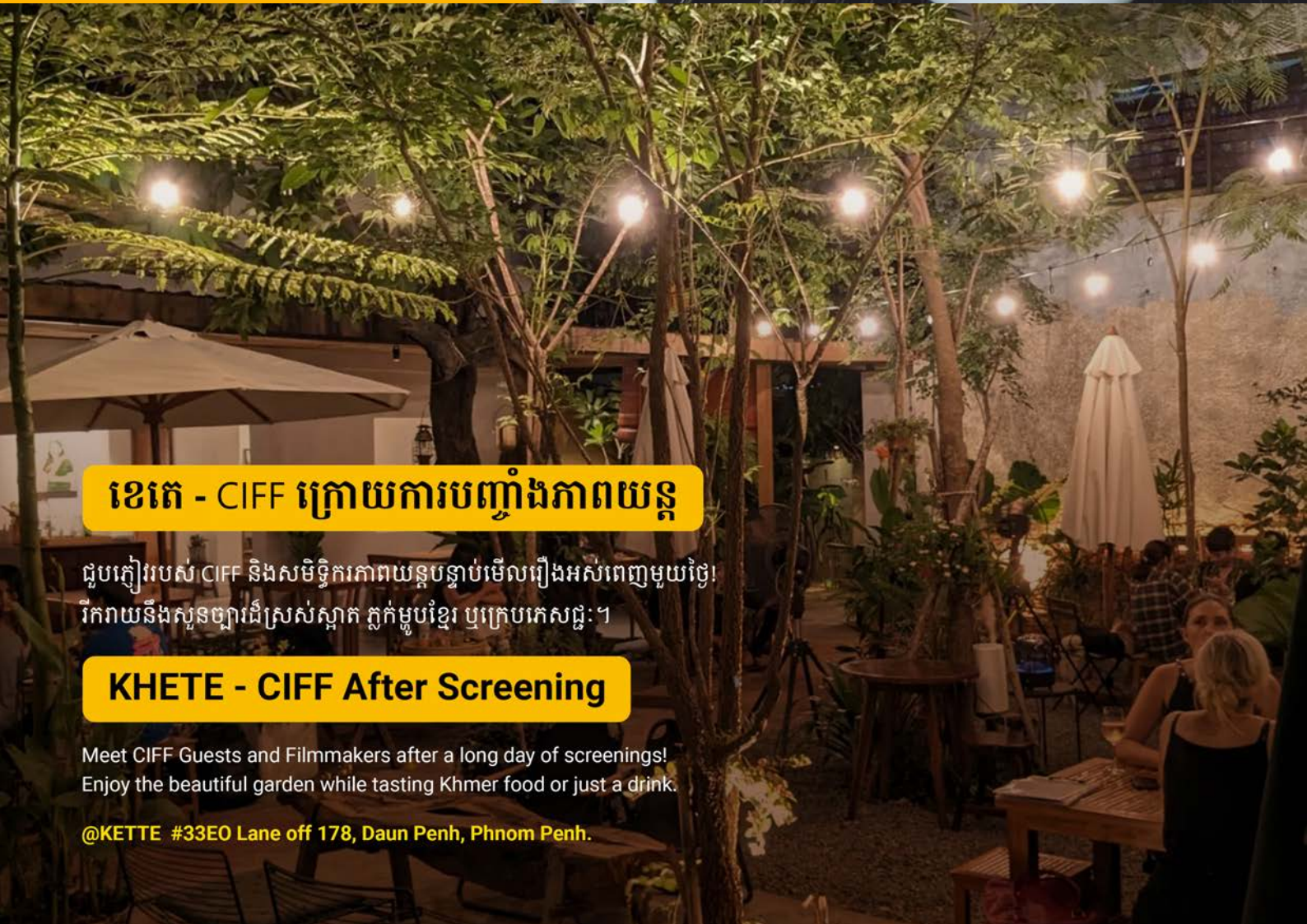
ទីកន្លែងដ៏មនោរម្យសម្រាប់សមិទ្ធិករភាពយន្ត និងអ្នកចូលចិត្តភាពយន្តទាំងអស់ ជួបជុំនិងជំរុំជំនាញ។

@ CINE HUB - CFC ជាន់ទី២ #128 ផ្លូវ 200, ដូនពេញ - ម៉ោង៩ព្រឹកដល់យប់ជ្រៅ

CINE HUB - CIFF Film Lounge

A relaxing space for filmmakers and filmlovers to meet and share !

@ CINE HUB - CFC 2nd Floor #128 Street 200, Daun Penh - 9AM-5PM



ខេតេ - CIFF ក្រោយការបញ្ចាំងភាពយន្ត

ជួបភ្ញៀវរបស់ CIFF និងសមិទ្ធិករភាពយន្តបន្ទាប់មើលរឿងអស់ពេញមួយថ្ងៃ!
រីករាយនឹងសួនច្បារដ៏ស្រស់ស្អាត ភ្នក់ម្ហូបខ្មែរ ឬក្រេបភេសជ្ជៈ។

KHETE - CIFF After Screening

Meet CIFF Guests and Filmmakers after a long day of screenings!
Enjoy the beautiful garden while tasting Khmer food or just a drink.

@KETTE #33EO Lane off 178, Daun Penh, Phnom Penh.

គាំទ្រ CIFF | SUPPORT CIFF

CIFF គឺឥតគិតថ្លៃ! ប៉ុន្តែលោកអ្នកអាចជួយគាំទ្រពួកយើង
ដើម្បីឱ្យ CIFF អាចបន្តទៅមុខ! **ស្ដែនដើម្បីបរិច្ចាគ**

សរសេរ «CIFF» ពេលបរិច្ចាគតាមរយៈបុព្វាណា (ARPA) អរគុណ! ❤️

CIFF is FREE ! BUT YOU CAN SUPPORT US TO KEEP CIFF ALIVE !

Scan to DONATE

Type "CIFF" when donating to BOPHANA (ARPA) Thank you ! ❤️



ទីតាំងសំខាន់ៗរបស់ CIFF | CIFF VENUES

- 1- Legend Premium Exchange Square | EXCHANGE SQUARE
- 2- Major Cineplex Aeon 1 | 2nd Floor, Aeon Mall
- 3- French Institute | # 218, St. 184, Between St. 63 & Monivong Blvd
- 4- Bophana Center | # 64, St. 200, Between St. 63 & Monivong Blvd
- 5- Rosewood Hotel | St. 67 Vattanac Office Tower (Pavilion, level 39)
- 6- Legend Premium Olympia | 6th floor of The Olympia Mall
- 7- Cine Hub | CFC 2nd floor #128 Street 200, Daun Penh
- 8- Major Cineplex Aeon 3 | 2nd Floor, Aeon Mall
- 9- CJCC | CJCC Rupp, Russian Federation Blvd (110)
- 10- Fable Cinema | The Factory Phnom Penh

ស្ដែនទីនេះដើម្បីមើលផែនទីទីតាំងសំខាន់ៗ
SCAN HERE TO SEE ALL VENUES



WED 26 th JUNE			THU 27 th JUNE			FRI 28 th JUNE		
10:30 AM	Cambodia: Everyday Lives #2 59', DKH, KH/EN 🧑🏿🧑🏻🧑🏼★	IFC	10:30 AM	Family Fate 86', DKH, --/EN	IFC	10:30 AM	The Witches of the Orient (Les Sorcières de l'Orient) 100', OLY, --/ENG	IFC
10:30 AM	The Land of Forgotten Songs 93', BPI, --/ENG 🧑🏿	BOPH	10:30 AM	Home Court 98', OLY, --/ENG 🧑🏿	BOPH	10:30 AM	Rhino Man 96', BPX, --/EN	BOPH
12:15 PM	INDIGENOUS FROM THE WORLD 83', BPI, --/ENG 🧑🏿	IFC	02:00 PM	Roots 92', DKH, KH-FR/EN	IFC	02:00 PM	COLORFUL WORD Shorts 81', COL, --/EN 🇷🇺 (R)	IFC
02:00 PM	The Undertaker 90', SCARY, KHdub/EN (R) 🧑🏿	FBC	02:00 PM	Outgrow The System 60', BPX, --/EN	ROSW	02:00 PM	Di Den The Messenger 66', BPI, FR/ENG 🧑🏿	ROSW
02:00 PM	Cambodia Indigenous Life & Culture 39.5', BPI, --/ENG 🧑🏿★	BOPH	03:00 PM	Visions of the Mekong - Short docs 46', BPM, KH/ENG ★	BOPH	03:00 PM	Waters of Life - Short docs 56', BPM, --/ENG ★	BOPH
02:00 PM	CARTOONS OF THE WORLD KIDS 94', CFF, --/ENG 🧑🏿🧑🏻🧑🏼	IFC	03:15 PM	Silvicola 80', BPX, --/EN	ROSW	03:15 PM	Chin Liu Tao + Filho + Disentangling + Her Scents of Pu Er (#Identity) 57.5', DW, --/ENG	ROSW
03:00 PM	Cambodia: Art & Culture 73', DKH, KH/EN 🧑🏿🧑🏻🧑🏼★	BOPH	03:30 PM	Dhai Aakhar 98', FI, IN/EN	LG-0	03:30 PM	Lose to Win 134', OLY, --/ENG 🧑🏿★	FBC
03:30 PM	How to Make Millions Before Grandma Dies 125', FI, TH/EN 🧑🏿	LG-0	04:00 PM	Murdering Mekong 25', BPM, --/ENG ★	IFC	03:45 PM	Peafowl 115', COL, --/EN 🇷🇺 (R) ★	IFC
03:45 PM	International Shorts 118.5', FI, --/ENG ★	IFC	04:30 PM	Not So Green Pasture 59', DW, --/ENG ★	BOPH	04:00 PM	How to Make Millions Before Grandma Dies 125', FI, TH/EN 🧑🏿	MJ-AE3
04:00 PM	Polina 108', LLL, --/ENG 🧑🏿	LG-EX	04:45 PM	Rhino Man 96', BPX, --/EN	ROSW	04:40 PM	Strangled 42', DKH, KH/EN (R) 🧑🏿🧑🏻🧑🏼★	ROSW
04:00 PM	Blue Sunshine 108', COL, --/EN 🇷🇺 (R)	FBC	05:00 PM	Broken Courage 110', DKH, KH/EN 🧑🏿★	IFC	05:00 PM	A Tale of the Final Year 48', DW, --/ENG	BOPH
04:45 PM	Sikat Subar - A Hidden Colorful Feather 95', BPM, --/ENG	BOPH	05:30 PM	OUT OF DARKNESS (WORLD PREMIERE) 105', FKH, KH/EN (R) 🧑🏿★	LG-0	06:00 PM	Bad Axe 101', DKH, --/EN	LG-EX
06:00 PM	SILENT MURDERS (Premiere) 78', FKH, --/EN (R) ★	LG-EX	05:30 PM	Dawn 120', KHS, --/ENG ★	FBC	06:00 PM	Featherweight 99', OLY, --/ENG ★	FBC
06:00 PM	ELVIS OF CAMBODIA (PREMIERE with many guests) 66', FKH, --/ENG 🧑🏿★	MJ-AE	06:00 PM	CAMBODIA IN SHORT 3 85', KHS, KH/ENG (R) 🧑🏿★	LG-EX	06:00 PM	Poi Pot Dancing 99', DKH, KH/EN 🧑🏿★	BOPH
06:00 PM	CAMBODIA IN SHORT 1 76', KHS, KH/ENG 🧑🏿★	FBC	06:15 PM	Chankreufa 89', FKH, KH 🧑🏿	BOPH	06:00 PM	Cambodia: Everyday Lives #1 39.5', DKH, KH/EN 🧑🏿★	ROSW
06:30 PM	Revisiting Cambodia Golden Age 40', FKH, 🧑🏿★	IFC	06:30 PM	Puddled + Aravali + Kodagu (#People&Nature) 50', BPX, --/EN ★	ROSW	06:30 PM	SUGARCANE BABY (PREMIERE) 91', FKH, KH/EN 🧑🏿★	MJ-AE3
06:30 PM	The Paddle + Metal Strings + Hau Proleung 74.5', DKH, KH/EN 🧑🏿★	BOPH	07:30 PM	The Parallel Currents 68', BPM, ★	IFC	06:30 PM	The Light Of Women 76', DW, --/ENG ★	IFC
08:00 PM	The Year My Voice Broke Down 103', LLL, ENG	LG-EX	08:00 PM	Blue Sunshine 96', SCARY, --/ENG 🇷🇺 (R)	LG-0	07:30 PM	Cambodia: Everyday Lives #2 59', DKH, KH/EN 🧑🏿★	ROSW
08:00 PM	Exhuma (Finish at 10:15 PM) 134', SCARY, --/ENG+KH (R)	MJ-AE	08:00 PM	Rock-a-Bye Baby 96', SCARY, --/ENG (R) ★	FBC	08:00 PM	The Harvest 100', FI, ENG	LG-EX
08:00 PM	CAMBODIA IN SHORT 2 85', KHS, KH/ENG 🧑🏿★	FBC	08:00 PM	Rattavong 84', FKH, KH 🧑🏿	BOPH	08:30 PM	Immaculate 89', SCARY, ENG (R)	FBC
08:00 PM	Pol Pot Dancing (PREMIERE) 99', DKH, KH/EN 🧑🏿★	IFC	08:00 PM	Waters of Life - Short docs (PREMIERE) 56', BPM, --/ENG ★	ROSW	08:30 PM	Witches & Faggots, Dykes & Poofers 45', COL, ENG 🇷🇺 (R) ★	IFC
08:30 PM	Immaculate 89', SCARY, ENG (R)	LG-0	08:15 PM	The Mountain Wagtail 140', FI, --/ENG 🧑🏿	LG-EX	08:30 PM	Lands of the Lake 48', BPM, --/ENG ★	BOPH
08:30 PM	Unheard + The Poem We Sang (#Palestine) 60', DW, --/ENG (R) ★	BOPH						

ចូលទស្សនាភាពយន្តដោយរបៀបណា?

សំបុត្រ CIFF

- សំបុត្រចែកជូន១ម៉ោងមុនការបញ្ចាំងភាពយន្តនៅតាមបញ្ជី CIFF នៅរោងភាពយន្ត
- ទស្សនាដោយឥតគិតថ្លៃ មកមុន បានមុន

HOW TO WATCH MOVIES ?

CIFF TICKET ADMISSION

- Tickets available 1 hour before each screening at CIFF counters on site
- FREE admission - First come, First served

SAT 29th JUNE

10:30 AM	Return of the Jungle 105', CFF, -/ENG	LG-EX
10:30 AM	Cambodian Tales by Colin Tie 66', CFF, KH/ENG	IFC
10:30 AM	Cambodia: Art & Culture 73', DKH, KH/EN	BOPH
10:30 AM	CARTOONS OF THE WORLD KIDS 94', CFF, -/ENG	FBC
10:30 AM	CARTOONS OF THE WORLD KIDS 94', CFF, -/ENG	ROSW
12:30 PM	"M-13: The Birthplace of the Khmer Rouge's Brutality" 38', DKH, KH/EN	IFC
01:30 PM	Radiance 83', LLL, ENG	LG-EX
01:30 PM	The Brother - Bong Thom 60', DKH, KH/EN	ROSW
02:00 PM	Lose to Win 134', OLY, -/ENG	MJ-AE3
02:00 PM	International Shorts 118.5', FI, -/ENG	FBC
02:00 PM	The Wall + Labe Gold 35.5', OLY, -/ENG	IFC
02:00 PM	Dancing Through Death: The Monkey, Magic & Madness 56', DKH, ENG	BOPH
03:00 PM	CAMBODIA IN SHORT 3 85', KHS, KH/ENG	ROSW
03:15 PM	CAMBODIA IN SHORT 1 76', KHS, KH/ENG	LG-EX
03:30 PM	Freeman 58', OLY, -/ENG	IFC
03:30 PM	Lost Child: Sayon's Journey 57', DKH, ENG	BOPH
04:30 PM	Papicha 108', LLL, -/ENG	MJ-AE3
04:30 PM	The Wall + Labe Gold 35.5', OLY, -/ENG	FBC
05:00 PM	Visions of the Mekong - Short docs 46', BPM, KH/ENG	ROSW
05:15 PM	Cambodia: Everyday Lives #1 39.5', DKH, KH/EN	BOPH
05:30 PM	Featherweight 99', OLY, -/ENG	LG-EX
05:30 PM	A World of 3 Zeros. 0 net carbon emissions. 0 poverty. 0 unemployment. 106', BPX, -/EN	IFC
05:45 PM	Peafowl 115', COL, --/EN	FBC
06:30 PM	The Night Curse of Reatrel (PREMIERE) 94', SCARY, KH/EN	MJ-AE3
06:30 PM	Bad Axe 101', DKH, --/EN	BOPH
06:30 PM	Cambodia Indigenous Life & Culture 39.5', BPI, -/ENG	ROSW
08:00 PM	Rock-a-Bye Baby 96', SCARY, -/ENG	LG-EX
08:00 PM	Mario 120', DW, ENG	IFC
08:00 PM	Puddled + Aravali + Kodagu 50', BPX, --/EN	ROSW
08:30 PM	Dusk 90', KHS, -/ENG	FBC
08:30 PM	Strangled 42', DKH, KH/EN	BOPH
09:00 PM	The Undertaker 90', SCARY, KHdub/EN	MJ-AE3

SUN 30th JUNE

10:00 AM	Polina 108', LLL, -/ENG	FBC
10:30 AM	Return of the Jungle 105', CFF, -/ENG	LG-0
10:30 AM	Cambodian Tales by Colin Tie 66', CFF, KH/ENG	LG-EX
10:30 AM	Cambodian Tales by Colin Tie 66', CFF, KH/ENG	ROSW
11:00 AM	Colonial Debris 85', BPI, -/ENG	BOPH
12:30 PM	Unheard + The Poem We Sang 60', DW, -/ENG	BOPH
01:30 PM	Papicha 108', LLL, -/ENG	MJ-AE3
02:00 PM	Dhai Aakhar 98', FI, IN/EN	LG-0
02:00 PM	The Year My Voice Broke Down 103', LLL, ENG	LG-EX
02:00 PM	OUT OF DARKNESS 105', FKH, KH/EN	FBC
02:00 PM	Chin Liu Tao + Filho + Disentangling + Her Scents of Pu Er (#Identity) 57.5', DW, -/ENG	BOPH
03:45 PM	The Night Curse of Reatrel 94', SCARY, KH/EN	MJ-AE3
04:00 PM	COLORFUL WORD Shorts 81', COL, --/EN	LG-0
04:00 PM	Paper Planes 96', LLL, ENG	LG-EX
04:00 PM	"M-13: The Birthplace of the Khmer Rouge's Brutality" 38', DKH, KH/EN	BOPH
04:00 PM	The Land of Forgotten Songs 93', BPI, -/ENG	ROSW
04:30 PM	SILENT MURDERS (Premiere) 78', FKH, --/EN	FBC
05:30 PM	SUGARCANE BABY 91', FKH, KH/EN	MJ-AE3
05:30 PM	The Paddle + Metal Strings + Hau Proleun 74.5', DKH, KH/EN	BOPH
05:45 PM	Witches & Faggots, Dykes & Poofters 45', COL, ENG	LG-0
05:45 PM	INDIGENOUS FROM THE WORLD 83', BPI, -/ENG	ROSW
06:00 PM	Radiance 83', LLL, ENG	LG-EX
07:00 PM	Satu - Year of the Rabbit CLOSING FILM (Invitation only) 93', FI, -/ENG	LG-0

ព័ត៌មានអនឡាញពី CIFF CIFF ONLINE INFO



ស្តែនព័ត៌មានភាពយន្ត

SCAN FOR FILM INFORMATION



ប្រភេទភាពយន្ត | FILM SECTIONS

CAMBODIA FICTIONS

FKH: STORIES IN CAMBODIA
KHS: CAMBODIA IN SHORT

SPECIAL PROGRAMS:

LLL: LIFE LONG LEARNING
OLY: ROADS TO OLYMPIA

INTERNATIONAL FICTIONS

FI: STORIES OF THE WORLD
COL: COLORFUL WORLD
SCARY: SCARY WORLD

DOCUMENTARIES

DKH: GLIMPSE OF CAMBODIA
DW: WORLD IN MOTION

BEAUTIFUL PLANET

BPX: BEAUTIFUL PLANET - EXPLORER
BPM: BEAUTIFUL PLANET - MEKONG DISCOVERY
BPI: BEAUTIFUL PLANET - INDIGENOUS VOICES

CIFF FOR FAMILY

CFF: CIFF FOR FAMILY

រោងភាពយន្ត | VENUE

LG-0	LEGEND Olympia	IFC	French Institute
LG-EX	LEGEND Exchange Sq.	BOPH	Bophana
MJ-AE	Major Cineplex AEON 1	ROSW	Rosewood Phnom Penh
FBC	Fable Cinema (Large)	MJ-AE3	Major Cineplex AEON 3

និមិត្តសញ្ញាកម្មវិធី | SCHEDULE SYMBOLS

	Children and Family Friendly		Viewer Discretion Advised
	Guest Expected		សម្រាប់អ្នកចេះភាសាខ្មែរ
	Colorful World		

13th មហាស្រពភាពយន្ត អន្តរជាតិកម្ពុជា CAMBODIA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

តំទ្រង់ដោយ | HOSTED BY



រៀបចំដោយ | ORGANIZERS



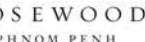
ដៃគូផ្លូវការ | OFFICIAL PARTNERS



Australian Embassy
Cambodia



ដៃគូក្រុមហ៊ុន និងទីតាំង | VENUE AND INDUSTRY PARTNERS



ដៃគូសហការកម្មវិធីផែនដីស្រស់ស្អាត | BEAUTIFUL PLANET PARTNERS



ដៃគូផ្នែកវប្បធម៌ និងសហគមន៍ | COMMUNITY AND CULTURAL PARTNERS



ដៃគូសហការផ្នែកផ្សព្វផ្សាយ និង បច្ចេកទេស | TECHNICAL AND MEDIA PARTNERS



CIFF សូមថ្លែងអំណរគុណដល់ដៃគូសហការ អ្នកឧបត្ថម្ភ អ្នកស្ម័គ្រចិត្ត និងស្ថាប័នទាំងឡាយ ដែលចូលរួមធ្វើឲ្យព្រឹត្តិការណ៍ភាពយន្តអន្តរជាតិកម្ពុជានេះកើតឡើងបានដោយជោគជ័យ។
CIFF would like to warmly thank all sponsors, partners, volunteers, and institutions for making this event possible.